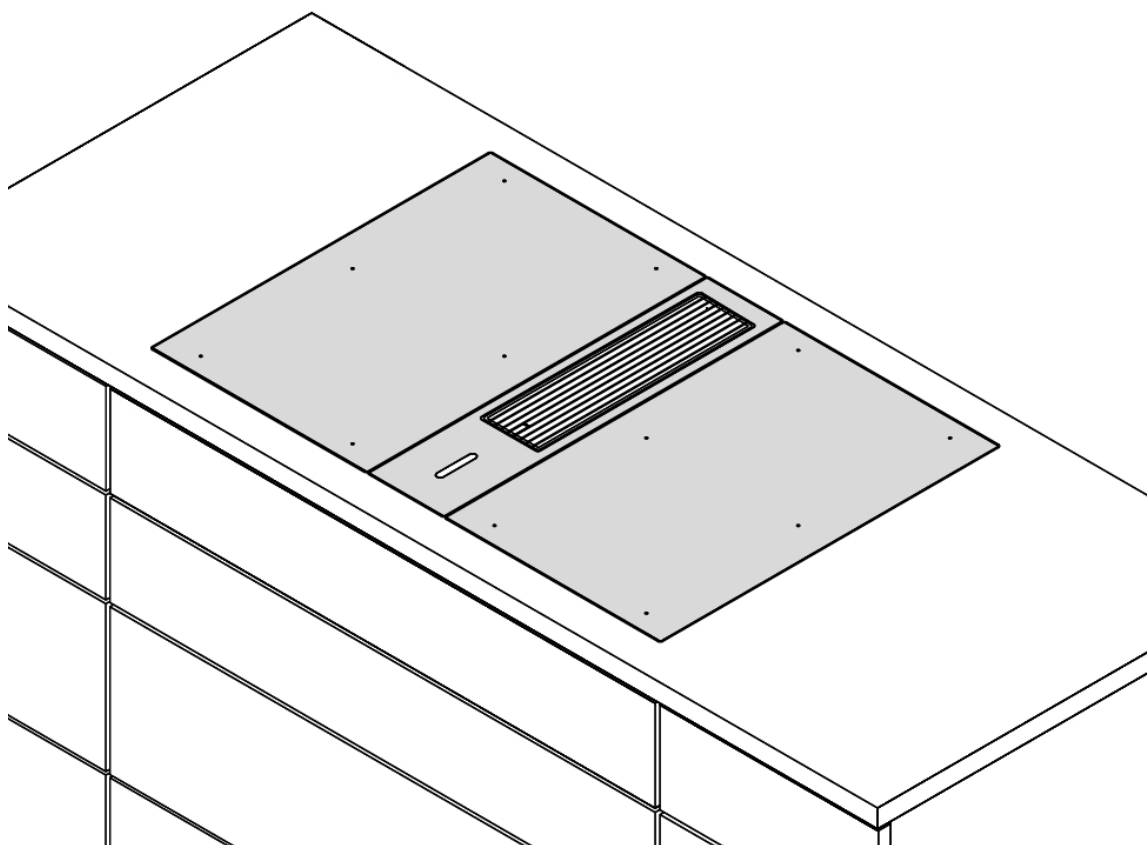


HR Uputa za montažu Classic 2.0



000083-10008

Sadržaj

1	Općenito	3
1.1	Valjanost uputa za uporabu i montažu	3
1.2	Odgovornost	3
1.3	Sukladnost proizvoda	3
1.4	Zaštita podataka	3
1.5	Prikaz informacija	3
1.5.1	Sigurnosne napomene i upozorenja	3
1.5.2	Slike	3
2	Sigurnost	4
2.1	Namjenska uporaba	4
2.2	Opće sigurnosne napomene	4
2.3	Sigurnosne napomene o montaži	5
2.3.1	Sigurnosne napomene o montaži odvoda pare	6
2.3.2	Sigurnosne napomene o montaži ploča za kuhanje	6
2.4	Sigurnosne napomene o popravku, servisiranju i rezervnim dijelovima	7
2.5	Sigurnosne napomene za demontažu i zbrinjavanje	7
3	Tehnički podaci	9
3.1	CKA2/CKA2AB	9
3.2	CKFI	9
3.3	CKI	10
3.4	CKIW	11
3.5	CKCH	11
3.6	CKCB	12
3.7	CKG	13
3.8	CKT	14
4	Montaža	15
4.1	Opće napomene za montažu	15
4.1.1	Rad odvoda pare u varijanti s odvodom zraka i ognjištem ovisnim o zraku iz prostorije	15
4.2	Opseg isporuke	15
4.2.1	Opseg isporuke odvoda pare	16
4.2.2	Opseg isporuke ploča za kuhanje	16
4.3	Alati i pomagala	16
4.4	Upute za montažu	16
4.4.1	Razmaci za montažu	16
4.4.2	Radna ploča	16
4.4.3	Kuhinjski namještaj	16
4.4.4	Odvodjenje recirkuliranog zraka	16
4.4.5	Posebne upute za montažu za plinsku ploču za kuhanje	17
4.4.6	Prilagodba korpusa za plinski priključak u slučaju korpusa širine 800 mm	18
4.5	Dimenzije izreza	18
4.5.1	Montaža u ravnini s površinom	18
4.5.2	Montaža na površinu	19
4.6	Dimenzije za ugradnju	19
4.7	Varijante ugradnje	21
4.8	Sastavljanje sustava odvoda	21
4.8.1	Sastavljanje odvoda pare	21
4.9	Ugradnja odvoda pare	22
4.9.1	Prilagođavanje i usmjeravanje odvoda pare	22
4.10	Montaža sustava kanala	22
4.10.1	Montaža sustava kanala za odvod pare	22
4.10.2	Postavljanje dodatnih ventilatora	23
4.11	Ugradnja ploča za kuhanje	23
4.11.1	Prilagođavanje i usmjeravanje ploča za kuhanje	24
4.11.2	Učvršćivanje odvoda pare	24
4.11.3	Pričvršćivanje ploča za kuhanje	24

4.12	Priključivanje vanjskih uklopnih kontakata	25
4.12.1	Priprema upravljačke jedinice	25
4.12.2	Priprema priključnih vodova za vanjske uklopne uređaje	25
4.12.3	Postavljanje vanjskog uklopnog uređaja	26
4.13	Izvedba komunikacije i strujnog priključka	26
4.13.1	Uspostava komunikacije između odvoda pare i ploča za kuhanje	27
4.13.2	Montaža preklopne feritne čahure	27
4.13.3	Uspostava komunikacije između jedinice za rukovanje i upravljačke jedinice	27
4.13.4	Priključivanje ventilatora na upravljačku jedinicu	28
4.13.5	Postavljanje upravljačke jedinice	28
4.13.6	Priključak na struju	28
4.14	Plinska instalacija	29
4.14.1	Prozračivanje	29
4.14.2	Plinski priključak	29
4.14.3	Izvođenje plinskog priključka	29
4.14.4	Promjena vrste plina	29
4.14.5	Konfiguracija plina	31
4.15	Prvo puštanje u pogon	31
4.15.1	Konfiguracija	31
4.15.2	Provjera funkcionalnosti	31
4.15.3	Provjera funkcija za plinske ploče za kuhanje	31
4.16	Izrađivanje fuga na uređajima	32
4.17	Predaja korisniku	32

5	Stavljanje izvan pogona, demontaža i zbrinjavanje	33
5.1	Stavljanje izvan pogona	33
5.2	Demontaža	33
5.3	Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje	33
5.3.1	Zbrinjavanje transportne ambalaže	33
5.3.2	Zbrinjavanje pribora	33
5.3.3	Zbrinjavanje starog uređaja	33

1 Općenito

U ovim uputama nalaze se važne napomene za izbjegavanje ozljeda i sprječavanje oštećenja uređaja. Pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije ili prvog puštanja uređaja u rad.

Uz ove upute vrijede i drugi dokumenti. Obratite pozornost na sve dokumente koji su sastavni dio dotičnog opsega isporuke. Montaža, instalacija i puštanje u rad smiju se provoditi samo uz poštovanje važećih nacionalnih zakona, propisa i normi. Radove moraju provoditi kvalificirani stručnjaci koji poznaju i poštuju dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije. Treba poštovati sve sigurnosne napomene i upozorenja te smjernice iz isporučene dokumentacije.

1.1 Valjanost uputa za uporabu i montažu

i U ovim uputama opisan je sustav BORA Classic 2.0 s verzijom softvera 03.00.

Ove upute vrijede za više varijanti uređaja. Zato je moguće da su opisane pojedinačne značajke opreme koje se ne odnose na vaš uređaj. Prikazane slike se u detaljima mogu razlikovati od nekih varijanti uređaja te ih valja shvatiti kao shematske prikaze.

1.2 Odgovornost

Društvo BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd i BORA Lüftungstechnik GmbH (dalje u tekstu: BORA) ne snose odgovornost za štete nastale zbog kršenja, odnosno nepoštovanja dokumenata sadržanih u opsegu isporuke! Nadalje, BORA ne snosi odgovornost za štete nastale zbog nestručne montaže i nepridržavanja sigurnosnih napomena i upozorenja!

1.3 Sukladnost proizvoda

Direktive

Uređaji odgovaraju sljedećim direktivama EU-a/EZ-a:

- Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU
- Direktiva o niskom naponu 2014/35/EU
- Direktiva o ekološkom dizajnu proizvoda 2009/125/EZ
- Direktiva o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi 2011/65/EU

Uredbe

Plinski uređaji odgovaraju sljedećim uredbama EU-a:

- Uredba o aparatima na plinovita goriva (EU) 2016/426

1.4 Zaštita podataka

Vaš odvod pare za vrijeme rada pohranjuje pseudonimizirane podatke poput, primjerice, postavke izbornika koje ste birali, radnih sati pojedinačnih tehničkih jedinica i broj odabranih funkcija. Osim toga, vaš odvod pare bilježi greške u kombinaciji s brojem radnih sati. Podaci se mogu očitati samo ručno na odvodu pare. Stoga je ta odluka na vama. Ti pohranjeni podaci u slučaju servisa omogućuju brzo pronalaženje i uklanjanje greške.

1.5 Prikaz informacija

Kako bi s ovim uputama mogli raditi brzo i sigurno, primijenjeni su jedinstveni formati, izračuni, simboli, sigurnosne napomene, pojmovi i kratice. Za artikl opisan u ovim uputama u nastavku se upotrebljava i naziv „uređaj”.

Smjernice su označene strelicom:

► Sve smjernice uvijek izvršite prema zadanom redoslijedu.

Nabrajanja su označena znakom za nabranje na početku retka:

- Nabranje 1
- Nabranje 2

i Informacije vas upućuju na posebnosti kojih se obavezno morate pridržavati.

1.5.1 Sigurnosne napomene i upozorenja

Sigurnosne napomene i upozorenja u ovim uputama istaknute su simbolima i oznakama opasnosti. Sigurnosne napomene i upozorenja organizirane su na sljedeći način:



OPASNOST

Vrsta i izvor opasnosti

Posljedice nepoštivanja

► Mjere sigurnosne zaštite

Pritom vrijedi:

- Znakovi upozorenja upućuju na veću opasnost od ozljede.
- Oznaka opasnosti označava razinu opasnosti.

Znakovi upozorenja	Oznaka opasnosti	Ugrožavanje
	Opasnost	Upućuje na neposrednu opasnu situaciju koja u slučaju nepridržavanja uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
	Upozorenje	Upućuje na potencijalno opasnu situaciju koja u slučaju nepridržavanja uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
	Oprez	Upućuje na potencijalno opasnu situaciju koja u slučaju nepridržavanja uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
	Napomena	Upućuje na potencijalno opasnu situaciju koja u slučaju nepridržavanja uputa može dovesti do materijalne štete.

Tablica 1.1 Značenje znakova upozorenja i oznaka opasnosti

1.5.2 Slike

Sve dimenzije navedene su u milimetrima.

2 Sigurnost

Uređaj odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Korisnik je odgovoran za sigurnu uporabu, čišćenje i održavanje uređaja. Nenamjenska uporaba može uzrokovati ozljede i materijalne štete.

2.1 Namjenska uporaba

Uređaj je namijenjen samo za pripremu jela u privatnim kućanstvima. Ovaj uređaj nije namijenjen za:

- uporabu u vanjskom prostoru,
- zagrijavanje prostorija,
- hlađenje, ventilaciju ili odvlaživanje prostorija,
- uporabu na mobilnim mjestima postavljanja poput motornih vozila, brodova ili zrakoplova,
- rad s vanjskim uklopnim satom ili odvojenim daljinskim sustavom (iznimka: isključenje u nuždi za odvod pare),
- uporabu na visinama iznad 2000 m (nadmorske visine),
- uporabu u slučaju da nije potpuno ugrađen.

Drukčija uporaba ili uporaba koja premašuje ovdje opisani opseg uporabe smatra se nenamjenskom.

i BORA ne snosi odgovornost za štetu nastalu neispravnom montažom, nenamjenskom uporabom ili neispravnim rukovanjem.

Zabranjena je svaka zlouporaba!

2.2 Opće sigurnosne napomene

OPASNOST

Opasnost od gušenja zbog dijelova ambalaže

Dijelovi ambalaže (npr. folije, stiropor) mogu biti opasni po život za djecu.

- ▶ Držite dijelove ambalaže izvan dohvata djece.
- ▶ Odmah ispravno zbrinite ambalažu.

OPASNOST

Opasnost od strujnog udara odnosno ozljede na oštećenim površinama

Uslijed pukotina ili lomova na površini uređaja (npr. oštećeno staklo), osobito u području upravljačke jedinice, mogu se izložiti ili oštetiti elektronički dijelovi koji se nalaze ispod njih. To može uzrokovati strujni udar. Osim toga, oštećene površine mogu dovesti do ozljeda.

- ▶ Ne dodirujte oštećenu površinu.
- ▶ U slučaju pukotina i lomova odmah isključite uređaj.
- ▶ Uređaj putem sklopke za zaštitu voda, osigurača, automatskih osigurača ili releja na siguran način odvojite od mreže.
- ▶ Kontaktirajte BORA servisnu službu.

UPOZORENJE

Opasnost od ozljede odnosno oštećenja zbog neispravnih ugradbenih dijelova ili neovlaštenih izmjena

Neispravni ugradbeni dijelovi mogu prouzročiti tjelesne ozljede ili oštećenje uređaja. Izmjene, dogradnja i pregradnja uređaja mogu smanjiti sigurnost.

- ▶ Upotrebljavajte samo originalne ugradbene dijelove.
- ▶ Ne provodite izmjene, dogradnje ili preinake na uređaju.

UPOZORENJE

Opasnost od ozljede zbog mehaničkog oštećenja uređaja

Mehanička oštećenja (npr. pukotine, deformacije, popuštanje lijepljenih spojeva...) na uređaju te vodovima i dodacima mogu uzrokovati ozljede.

- ▶ Stavite uređaj izvan pogona.
- ▶ Ne pokušavajte sami popraviti ili zamijeniti oštećene komponente.
- ▶ Kontaktirajte BORA servisnu službu.

OPREZ

Opasnost od ozljede uzrokovane padajućim dijelovima uređaja

Padajući dijelovi uređaja mogu uzrokovati ozljede.

- ▶ Odložite izvađene dijelove uređaja na siguran način pokraj uređaja.
- ▶ Pripazite da nijedan izvađeni dio uređaja ne ispadne.

OPREZ

Opasnost od ozljede zbog preopterećenja

Prilikom transporta i montaže uređaja zbog neispravnog rukovanja može doći do ozljeda udova i trupa.

- ▶ Transportirajte i montirajte uređaj po potrebi u dvoje.
- ▶ Po potrebi upotrijebite prikladna pomoćna sredstva kako biste izbjegli oštećenja odnosno ozljede.

OPREZ**Oštećenje zbog nestručne uporabe**

Površine uređaja ne smiju se upotrebljavati kao radne površine ili površine za odlaganje. Na taj se način uređaji mogu oštetiti (osobito tvrdim i oštrim predmetima).

- ▶ Ne upotrebljavajte uređaje kao radnu površinu ili površinu za odlaganje.
- ▶ Držite tvrde ili oštre predmete podalje od površina uređaja.

NAPOMENA**Smetnje i greške**

U slučaju smetnji ili neispravnog rukovanja prikazuju se poruke o grešci.

- ▶ U slučaju smetnji i grešaka obratite pozornost na napomene u poglavlju „Otklanjanje smetnji”.
- ▶ Ako se pojave smetnje i greške koje nisu opisane, isključite uređaj i kontaktirajte BORA servisnu službu.

NAPOMENA**Oštećenje uređaja zbog kućnih ljubimaca**

Kućni ljubimci mogu oštetiti uređaj ili se ozlijediti na uređaj.

- ▶ Držite kućne ljubimce podalje od uređaja.

2.3 Sigurnosne napomene o montaži

⚠ OPASNOST**Opasnost od ozljede zbog neispravne montaže**

U slučaju nepoštivanja propisa o montaži može doći do ozljeda.

- ▶ Instalaciju i montažu uređaja smiju provesti samo educirani stručnjaci koji poznaju i poštuju nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.
- ▶ Radove na električnim ugradbenim dijelovima smiju provoditi samo educirani električari.
- ▶ Sve radove izvedite vrlo pažljivo i savjesno.
- ▶ Prije predaje uređaja ili sustava krajnjem korisniku provjerite je li sve ispravno ugrađeno.

⚠ OPASNOST**Opasnost od strujnog udara zbog oštećenog uređaja**

Oštećeni uređaj može prouzročiti strujni udar.

- ▶ Prije montaže provjerite ima li na uređaju vidljivih oštećenja.
- ▶ Ne montirajte i ne priključujte oštećeni uređaj.
- ▶ Ne puštajte oštećene uređaje u rad.

⚠ OPASNOST**Opasnost od strujnog udara zbog neispravnog skidanja izolacije**

U slučaju nepravilnog skidanja izolacije s priključnih vodova vanjskih uklopnih uređaja postoji opasnost od strujnog udara.

- ▶ Pobrinite se da je priključni vod sa stezaljkom za vlačno rasterećenje unutar upravljačke jedinice osiguran.
- ▶ Pazite da se poštuju navedene duljine skidanja izolacije.

NAPOMENA**Oštećenje uređaja zbog neispravnog električnog priključka**

Električna sigurnost uređaja zajamčena je samo kada je priključen na propisno instalirani sustav zaštitnih vodiča.

- ▶ Radove na električnim ugradbenim dijelovima smiju provoditi samo educirani električari.
- ▶ Osigurajte da se provede ova osnovna mjera opreza. Uređaj mora biti prikladan za lokalni napon i frekvenciju.
- ▶ Provjerite podatke na natpisnoj pločici te u slučaju odstupanja ne priključujte uređaj.
- ▶ Priključite uređaje na struju tek nakon montaže sustava kanala odnosno nakon umetanja recirkulacijskog filtra.
- ▶ Upotrebljavajte samo zadane priključne vodove.

NAPOMENA**Oštećenje uređaja zbog pogrešnih razmaka pri montaži**

Nepridržavanje razmaka za montažu može dovesti do oštećenja uređaja i kuhinjskog namještaja te ograničenja funkcija.

- ▶ Pridržavajte se pri montaži minimalnih udaljenosti navedenih u poglavlju Montaža.

2.3.1 Sigurnosne napomene o montaži odvoda pare

OPASNOST

Opasnost po život zbog trovanja dimom

U radu sustava odvoda zraka odvod pare povlači zrak iz prostorije u kojoj je uređaj postavljen i iz susjednih prostorija. Bez dovoljno ulaznog zraka dolazi do stvaranja podtlaka. Tako se pri istodobnom radu ložišnog uređaja ovisnog o zraku u prostoriji iz kamina ili okna za odvod u prostorije mogu usisati otrovni plinovi.

- ▶ Uvijek osigurajte dostatan dovod zraka.
- ▶ Primijenite samo odobrene i ispitane uklopne uređaje (npr. prozorsku kontaktnu sklopku, uređaj za nadzor podtlaka) i dajte ih na provjeru ovlaštenom stručnjaku (ovlašteni dimnjačar).

UPOZORENJE

Opasnost od ozljede zbog rotirajućeg ventilatora

Kada se ventilator okreće, postoji opasnost od ozljede.

- ▶ Uređaj postavljajte isključivo u stanju bez napona.
- ▶ Prije puštanja u rad obostrano spojite ventilator sa sustavom kanala.

OPREZ

Opasnost od ozljede zbog rotirajućeg ventilatora

U slučaju kratkih kanalnih vodova odvoda zraka bez koljena moguće je pristupiti prostoru ventilatora.

- ▶ U slučaju kanalnih vodilica manjih od 900 mm potrebno je osigurati zaštitu od posezanja u otvor (raspoloživo kao pribor).

2.3.2 Sigurnosne napomene o montaži ploča za kuhanje

OPASNOST

Opasnost od strujnog udara zbog oštećenog mrežnog priključnog voda

Ako se mrežni priključni vod ošteti (npr. pri montaži ili uslijed kontakta s vrućim poljima za kuhanje), može doći do (smrtonosnog) strujnog udara.

- ▶ Pazite da se priključni kabel ne zaglavi ili ne ošteti.
- ▶ Osigurajte da mrežni priključni vod ne dolazi u dodir s vrućim poljima za kuhanje.

OPASNOST

Opasnost od strujnog udara zbog neispravnog priključka na mrežu

Pri pogrešnom priključivanju uređaja na mrežni napon postoji opasnost od strujnog udara.

- ▶ Osigurajte da je uređaj spojen na mrežni napon čvrstim spojem.
- ▶ Osigurajte da se uređaj spoji na propisno instalirani sustav zaštitnih vodiča.
- ▶ Osigurajte da je predviđen uređaj koji omogućava odvajanje od mreže sa širinom otvora kontakta od najmanje 3 mm na svim polovima (sklopka za zaštitu voda, osigurači, automatski osigurači, releji).

OPASNOST

Opasnost od eksplozije i gušenja zbog plina

Curenje plina može uzrokovati eksploziju te posljedično teške ozljede i materijalnu štetu ili gušenje.

- ▶ Izvore zapaljenja (otvoreni plamen, radijacijske grijalice) držite podalje od uređaja i ne aktivirajte prekidače za svjetlo ili prekidače električnih uređaja.
- ▶ Ne vadite utikač iz utičnice (opasnost od iskrenja).
- ▶ Odmah zatvorite dovod plina i isključite osigurač kućne instalacije.
- ▶ Osigurajte dovod svježeg zraka (otvorite vrata i prozore).
- ▶ Odmah zabrtvite pukotine.
- ▶ Prije priključka uređaja provjerite poklapaju li se lokalno važeći preduvjeti za priključivanje (vrsta i tlak plina) i postavka uređaja.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od ozljede zbog neispravne plinske instalacije**

U slučaju nepoštivanja propisa o plinskim instalacijama može doći do ozljeda.

- ▶ Plinsku instalaciju, montažu uređaja, zamjenu plinskih mlaznica te promjenu vrste i tlaka plina smiju izvesti samo obučeni i ovlašteni stručnjaci koji poznaju i poštuju nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.
- ▶ Obratite pozornost na posebne napomene o promjeni vrste i tlaka plina, a za zamjenu plinskih mlaznica obratite pozornost na podatke iz tablice mlaznica (vidi upute za uporabu).
- ▶ BORA plinske ploče za kuhanje smiju se upotrebljavati samo s BORA odvodima pare.

2.4 Sigurnosne napomene o popravku, servisiranju i rezervnim dijelovima

⚠ OPASNOST**Opasnost od ozljede prilikom popravaka**

U slučaju nedostatnih kompetencija prilikom radova popravaka može doći do ozljeda.

- ▶ Popravak i radove servisiranja smiju provesti samo educirani stručnjaci koji poznaju i poštuju nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.
- ▶ Odvojite uređaj na siguran način od napajanja.
- ▶ Radove na električnim ugradbenim dijelovima smiju provoditi samo educirani električari.
- ▶ Oštećeni mrežni priključni vod mora se zamijeniti odgovarajućim mrežnim priključnim vodom.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od ozljede odnosno oštećenja zbog nestručnih popravaka**

Neispravni ugradbeni dijelovi mogu prouzročiti tjelesne ozljede ili oštećenje uređaja. Izmjene, dogradnja i pregradnja uređaja mogu smanjiti sigurnost.

- ▶ Za popravke upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.
- ▶ Ne provodite izmjene, dogradnje ili preinake na uređaju.

OPREZ**Opasnost od ozljede prilikom popravka plinskih uređaja**

U slučaju nedostatnih kompetencija prilikom demontaže može doći do ozljeda.

- ▶ Radove na plinskom priključku smiju provesti samo obučeni i ovlašteni stručnjaci koji poznaju i poštuju nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.

2.5 Sigurnosne napomene za demontažu i zbrinjavanje

⚠ OPASNOST**Opasnost od ozljede prilikom demontaže**

U slučaju nedostatnih kompetencija prilikom demontaže može doći do ozljeda.

- ▶ Demontažu smiju provesti samo educirani stručnjaci koji poznaju i poštuju nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.
- ▶ Odvojite uređaj na siguran način od napajanja.
- ▶ Radove na električnim ugradbenim dijelovima smiju provoditi samo educirani električari.

⚠ OPASNOST**Opasnost od strujnog udara zbog neispravnog odvajanja**

Pri neispravnom odvajanju uređaja od mrežnog napona postoji opasnost od strujnog udara.

- ▶ Odvojite uređaj na siguran način od napajanja.
- ▶ Osigurajte da uređaj nije pod naponom s pomoću dopuštenog mjernog instrumenta.
- ▶ Izbjegavajte dodirivati izložene kontakte na elektroničkoj jedinici jer na njoj može biti preostalog naboja.

⚠ OPASNOST**Opasnost od strujnog udara zbog preostalog naboja**

Elektroničke komponente uređaja mogu sadržavati preostali naboj i prouzročiti strujni udar.

- ▶ Ne dodirujte izložene kontakte.

OPREZ**Opasnost od ozljede prilikom demontaže plinskih uređaja**

U slučaju nedostatnih kompetencija prilikom demontaže može doći do ozljeda.

- Radove na plinskom priključku smiju provesti samo obučeni i ovlašteni stručnjaci koji poznaju i poštuju nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.

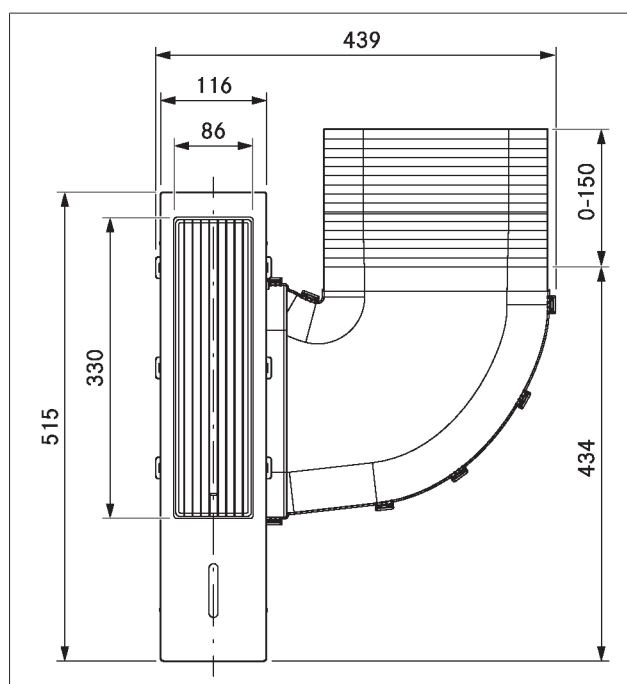
3 Tehnički podaci

3.1 CKA2/CKA2AB

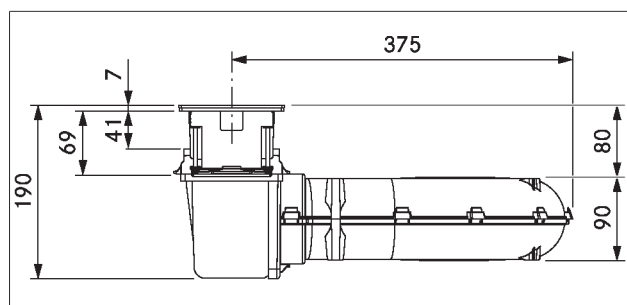
Parametar	Vrijednost
Napon	220 – 240 V
Frekvencija	50 – 60 Hz
Potrošnja energije (uključ. dodatan univerzalan ventilator)	550 W
Unutarnji osigurač	TR 3,15 A
Dimenzije (širina x dubina x visina)	439 x 515 x 190 mm
Težina (uključ. pribor i ambalažu)	7,5 kg
Materijal površine	Staklo, nehrđajući čelik i plastika
Odvod pare	
Razine snage	1 – 5, P
Priključak odvoda zraka	Ecotube

Tablica 3.1 Tehnički podaci za CKA2/CKA2AB

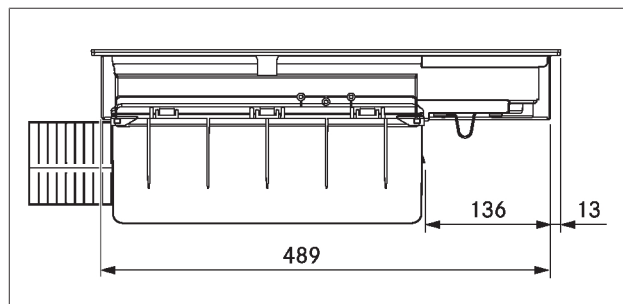
Dimenzije uređaja



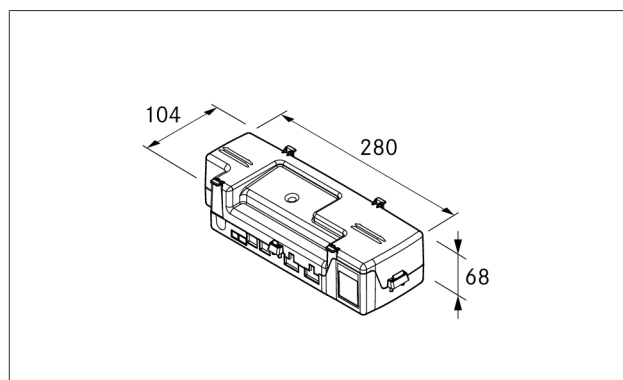
Slika 3.1 Dimenzije uređaja CKA2/CKA2AB, prikaz odozgo



Slika 3.2 Dimenzije uređaja CKA2/CKA2AB, prikaz sprijeda



Slika 3.3 Dimenzije uređaja CKA2/CKA2AB, bočni prikaz



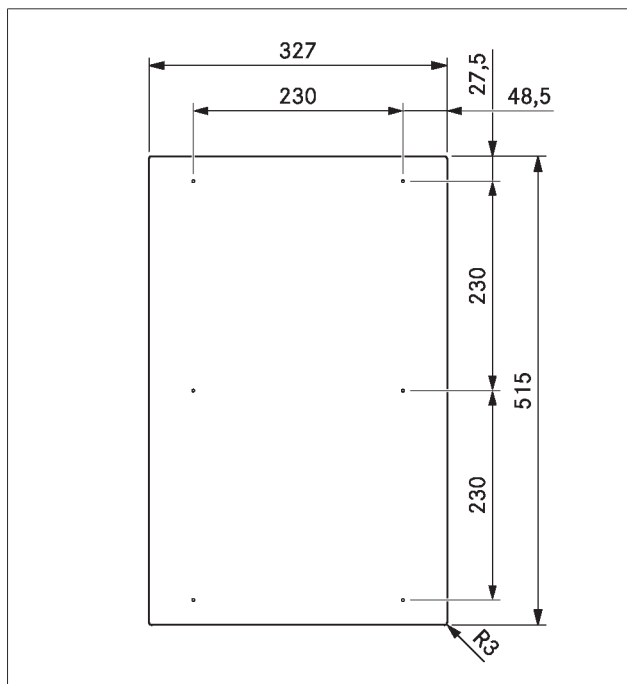
Slika 3.4 Dimenzije uređaja, upravljačka jedinica

3.2 CKFI

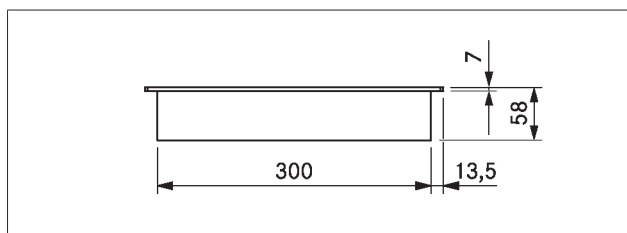
Parametar	Vrijednost
Napon	220 – 240 V
Frekvencija	50 – 60 Hz
Potrošnja energije	3680 W
Osigurač	1 x 16 A
Dimenzije ploče za kuhanje	327 x 515 x 58 mm
Težina (uključ. pribor i ambalažu)	7,9 kg
Ploča za kuhanje	
Razine snage	1 – 9, P
Stupnjevi zadržavanja topline	3
Veličina zone za kuhanje sprijeda	230 x 230 mm
Snaga zone za kuhanje sprijeda	2100 W
Snaga maksimalne razine snage zone za kuhanje sprijeda	3680 W
Veličina zone za kuhanje straga	230 x 230 mm
Snaga zone za kuhanje straga	2100 W
Snaga maksimalne razine snage zone za kuhanje straga	3680 W
Veličina premošćenih zona za kuhanje	230 x 460 mm
Potrošnja energije ploče za kuhanje	
Zona za kuhanje sprijeda	196,7 Wh/kg
Zona za kuhanje straga	177,1 Wh/kg
Premošćene zone za kuhanje	204,7 Wh/kg
Ukupno (srednja vrijednost)	192,8 Wh/kg

Tablica 3.2 Tehnički podaci za CKFI

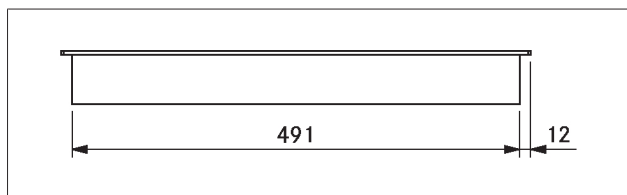
Dimenzije uređaja



Slika 3.5 Dimenzije uređaja CKFI, prikaz odozgo



Slika 3.6 Dimenzije uređaja CKFI, prikaz sprijeda



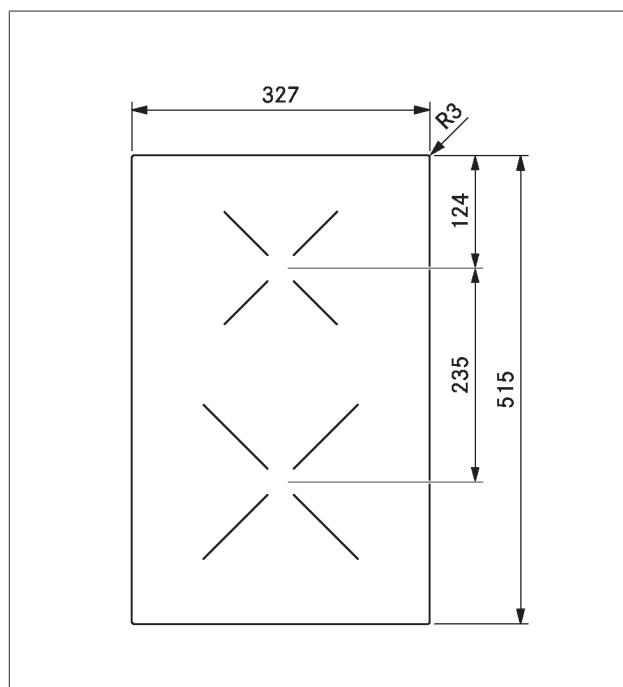
Slika 3.7 Dimenzije uređaja CKFI, bočni prikaz

3.3 CKI

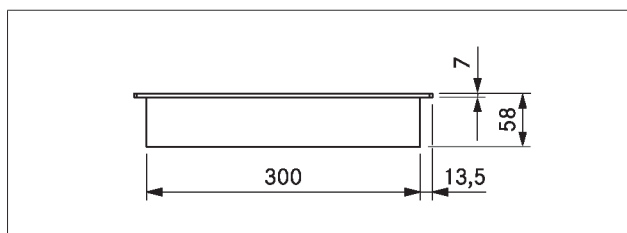
Parametar	Vrijednost
Napon	220 – 240 V
Frekvencija	50 – 60 Hz
Potrošnja energije	3680 W
Osigurač	1 x 16 A
Dimenzije ploče za kuhanje	327 x 515 x 58 mm
Težina (uključ. pribor i ambalažu)	7,6 kg
Ploča za kuhanje	
Razine snage	1 – 9, P
Stupnjevi zadržavanja topline	3
Veličina zone za kuhanje sprijeda	Ø 230 mm
Snaga zone za kuhanje sprijeda	2300 W
Snaga maksimalne razine snage zone za kuhanje sprijeda	3680 W
Veličina zone za kuhanje straga	Ø 165 mm
Snaga zone za kuhanje straga	1400 W
Snaga maksimalne razine snage zone za kuhanje straga	2200 W
Potrošnja energije ploče za kuhanje	
Zona za kuhanje sprijeda	162,3 Wh/kg
Zona za kuhanje straga	168,5 Wh/kg
Ukupno (srednja vrijednost)	165,4 Wh/kg

Tablica 3.3 Tehnički podaci za CKI

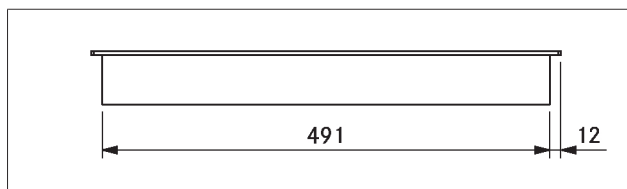
Dimenzije uređaja



Slika 3.8 Dimenzije uređaja CKI, prikaz odozgo



Slika 3.9 Dimenzije uređaja CKI, prikaz sprijeda



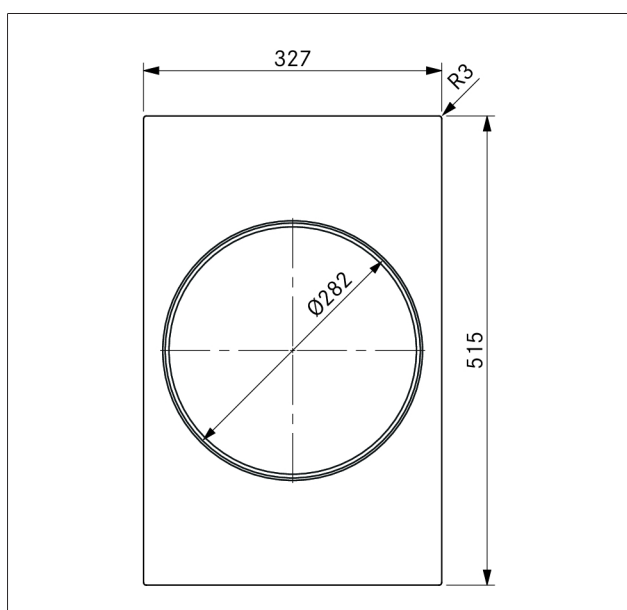
Slika 3.10 Dimenzije uređaja CKI, bočni prikaz

3.4 CKIW

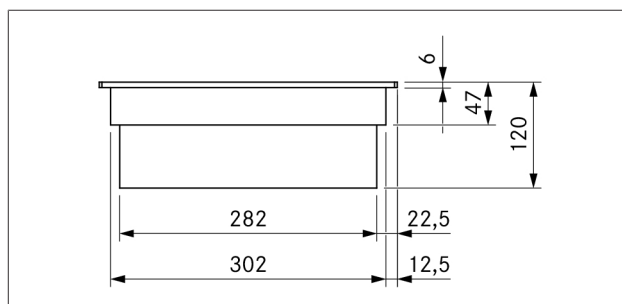
Parametar	Vrijednost
Napon	220 – 240 V
Frekvencija	50 – 60 Hz
Potrošnja energije	3000 W
Osigurač	1 x 16 A
Dimenzije ploče za kuhanje	327 x 515 x 120 mm
Težina (uključ. pribor i ambalažu)	9,8 kg
Ploča za kuhanje	
Razine snage	1 – 9, P
Stupnjevi zadržavanja topline	3
Veličina zone za kuhanje	Ø 282 mm
Snaga zone za kuhanje	2400 W
Snaga maksimalne razine snage zone za kuhanje	3000 W

Tablica 3.4 Tehnički podaci za CKIW

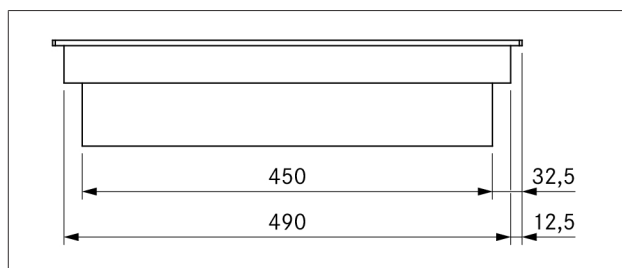
Dimenzije uređaja



Slika 3.11 Dimenzije uređaja CKIW, prikaz odozgo



Slika 3.12 Dimenzije uređaja CKIW, prikaz sprijeda



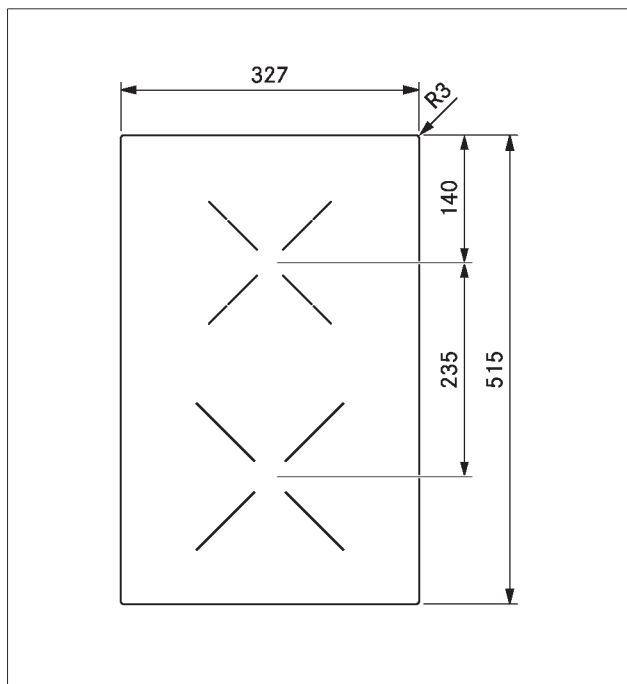
Slika 3.13 Dimenzije uređaja CKIW, bočni prikaz

3.5 CKCH

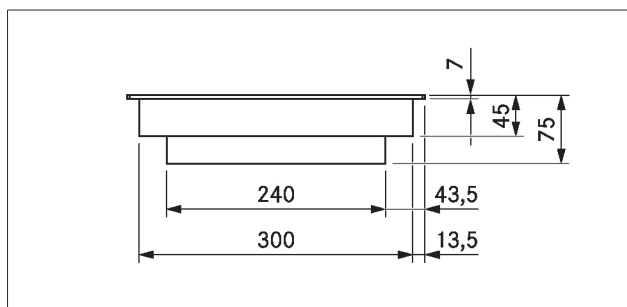
Parametar	Vrijednost
Napon	220 – 240 V
Frekvencija	50 – 60 Hz
Potrošnja energije	3680 W
Osigurač	1 x 16 A
Dimenzije ploče za kuhanje	327 x 515 x 75 mm
Težina (uključ. pribor i ambalažu)	7,2 kg
Ploča za kuhanje	
Razine snage	1 – 9, P, uključivanje 2 kruga
Stupnjevi zadržavanja topline	3
Veličina zone za kuhanje sprijeda	Ø 215 mm
Snaga zone za kuhanje sprijeda	2100 W
Snaga maksimalne razine snage zone za kuhanje sprijeda	3000 W
Veličina zone za kuhanje straga	Ø 120 mm
Veličina zone za kuhanje straga s uključena 2 kruga	Ø 180 mm
Snaga zone za kuhanje straga	600 W
Snaga zone za kuhanje straga s uključena 2 kruga	1600 W
Potrošnja energije ploče za kuhanje	
Zona za kuhanje sprijeda	172,3 Wh/kg
Zona za kuhanje straga	178,7 Wh/kg
Ukupno (srednja vrijednost)	175,5 Wh/kg

Tablica 3.5 Tehnički podaci za CKCH

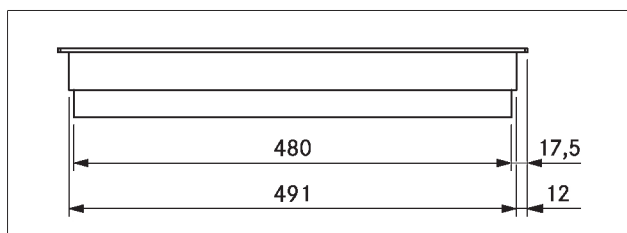
Dimenzije uređaja



Slika 3.14 Dimenzije uređaja CKCH, prikaz odozgo



Slika 3.15 Dimenzije uređaja CKCH, prikaz srijeda



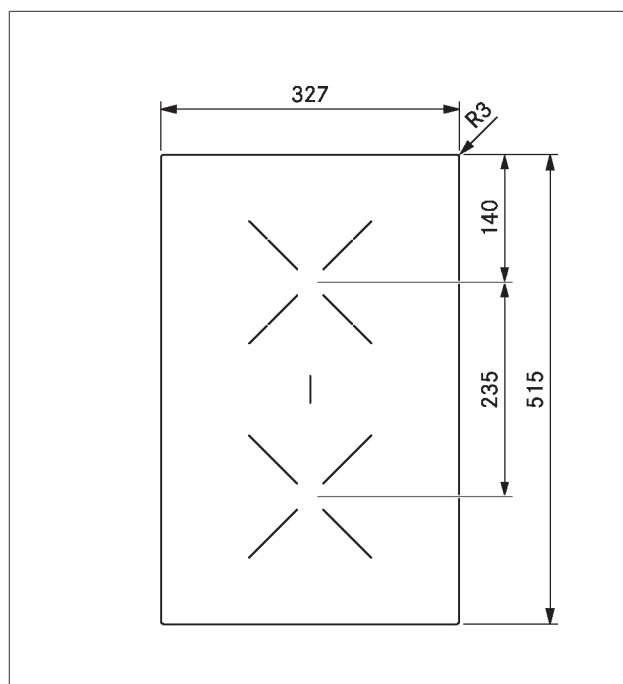
Slika 3.16 Dimenzije uređaja CKCH, bočni prikaz

3.6 CKCB

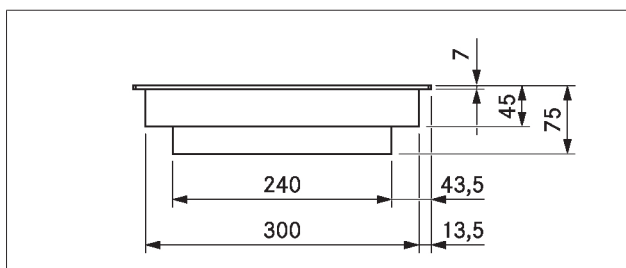
Parametar	Vrijednost
Napon	220 – 240 V
Frekvencija	50 – 60 Hz
Potrošnja energije	3680 W
Osigurač	1 x 16 A
Dimenzije ploče za kuhanje	327 x 515 x 75 mm
Težina (uključ. pribor i ambalažu)	7,4 kg
Ploča za kuhanje	
Razine snage	1 – 9, P, uključivanje 2 kruga, priključivanje pekača zone za kuhanje
Stupnjevi zadržavanja topline	3
Veličina zone za kuhanje srijeda	Ø 180 mm
Snaga zone za kuhanje srijeda	1600 W
Veličina zone za kuhanje straga	Ø 120 mm
Veličina zone za kuhanje straga s uključena 2 kruga	Ø 180 mm
Veličina zone za kuhanje s uključenom zonom za pekač	Ø 180 x 410 mm
Snaga zone za kuhanje straga	600 W
Snaga zone za kuhanje straga s uključena 2 kruga	1600 W
Snaga zone za kuhanje s uključenom zonom za pekač	3680 W
Potrošnja energije ploče za kuhanje	
Zona za kuhanje srijeda	174,8 Wh/kg
Zona za kuhanje straga	176,0 Wh/kg
Ukupno (srednja vrijednost)	175,4 Wh/kg

Tablica 3.6 Tehnički podaci za CKCB

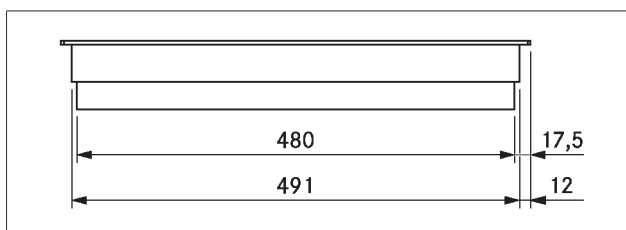
Dimenzije uređaja



Slika 3.17 Dimenzije uređaja CKCB, prikaz odozgo



Slika 3.18 Dimenzije uređaja CKCB, prikaz sprijeda



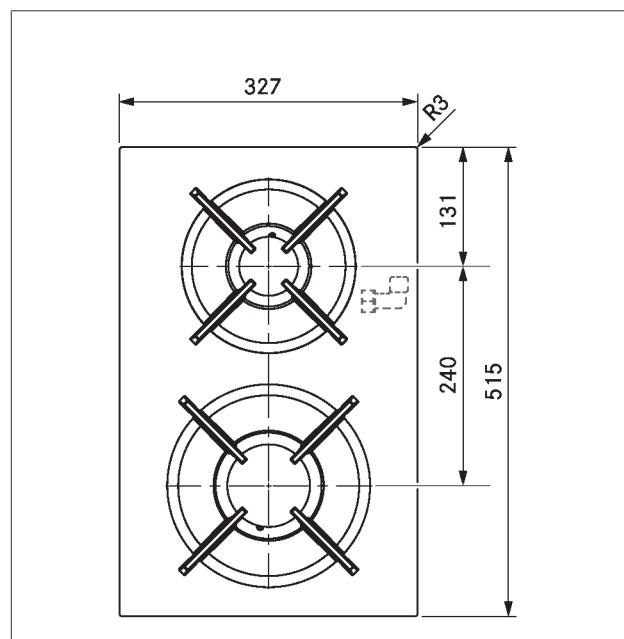
Slika 3.19 Dimenzije uređaja CKCB, bočni prikaz

3.7 CKG

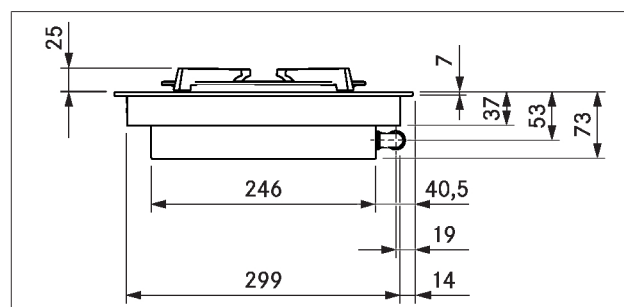
Parametar	Vrijednost
Napon	220 – 240 V
Frekvencija	50 – 60 Hz
Ukupna snaga plamenika	5000 W
Potrošnja	20 W
Osigurač	1 x 0,5 A
Plinski priključak	Unutarnji navoj 1/2"
Dimenzije ploče za kuhanje	327 x 515 x 73 mm
Dimenzije rešetke za ploču za kuhanje sa snažnim plamenikom	270 x 270 x 25/50 mm
Dimenzije rešetke za ploču za kuhanje s normalnim plamenikom	235 x 235 x 25/50 mm
Težina (uključ. pribor i ambalažu)	11,5 kg
Ploča za kuhanje	
Razine snage	1 – 9, P
Stupnjevi zadržavanja topline	3
Snažni plamenik	800 – 3000 W
Normalni plamenik	550 – 2000 W
Ukupne nazivne priključne vrijednosti G20/20 mbar:	5000 W 0,449 m³/h
Potrošnja energije ploče za kuhanje G20/20 mbar, kategorija I2H 20 mbar (mjerjenje se vrši bez odvoda pare)	
Snažni plamenik	63,3 %
Normalni plamenik	61,3 %
Premošćene zone za kuhanje	62,3 %

Tablica 3.7 Tehnički podaci za CKG

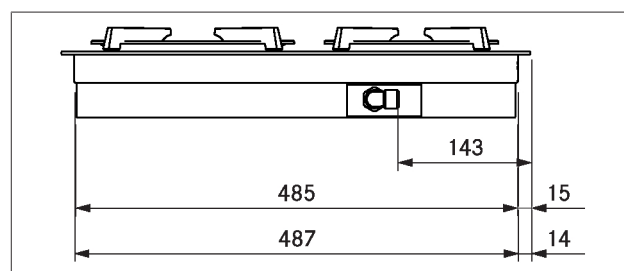
Dimenzije uređaja



Slika 3.20 Dimenzije uređaja CKG, prikaz odozgo



Slika 3.21 Dimenzije uređaja CKG, prikaz sprijeda



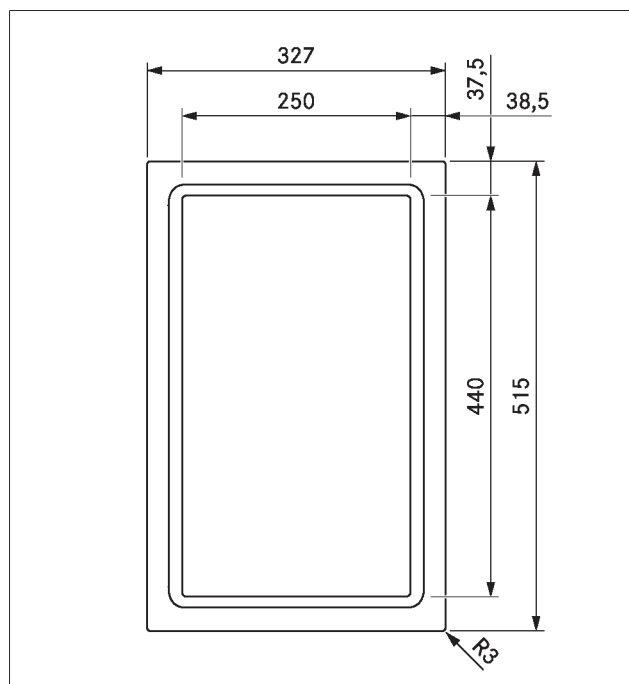
Slika 3.22 Dimenzije uređaja CKG, bočni prikaz

3.8 CKT

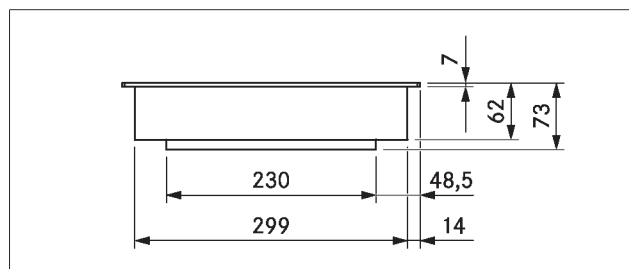
Parametar	Vrijednost
Napon	220 – 240 V
Frekvencija	50 – 60 Hz
Potrošnja energije	3500 W
Osigurač	1 x 16 A
Dimenzije ploče za kuhanje	327 x 515 x 73 mm
Težina (uključ. pribor i ambalažu)	13,6 kg
Ploča za kuhanje	
Regulacija temperature (razine snage)	150 – 230 °C, 250 °C (1 – 9, P)
Stupnjevi zadržavanja topline	3
Veličina zone za kuhanje sprijeda	250 x 220 mm
Snaga zone za kuhanje sprijeda	1750 W
Veličina zone za kuhanje straga	250 x 220 mm
Snaga zone za kuhanje straga	1750 W
Područje za regulaciju temperature	70 – 250 °C

Tablica 3.8 Tehnički podaci za CKT

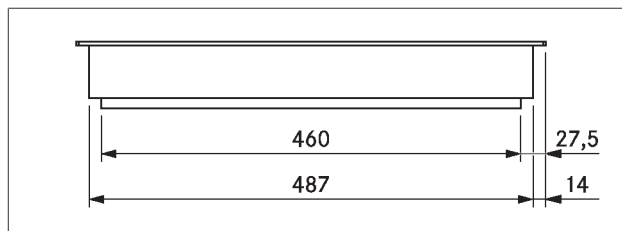
Dimenzije uređaja



Slika 3.23 Dimenzije uređaja CKT, prikaz odozgo



Slika 3.24 Dimenzije uređaja CKT, prikaz sprijeda



Slika 3.25 Dimenzije uređaja CKT, bočni prikaz

4 Montaža

- ▶ Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (Vidi "2 Sigurnost").
- ▶ Obratite pozornost na isporučene upute proizvođača.

4.1 Opće napomene za montažu

- i** Uređaj se ne smije montirati iznad rashladnih uređaja, perilica posuđa, štednjaka, pećnica kao ni perilica i sušilica rublja.
- i** Površine za odlaganje na radnim pločama i zidne priključne letvice moraju biti izrađene od materijala otpornog na toplinu (do oko 100 °C).
- i** Izreze u radnoj ploči prikladnim materijalom treba zabrtviti za zaštitu od vlage i po potrebi zaštititi od topline.
- i** Vanjski uređaji smiju se priključivati na priključke odvoda pare koji su za to predviđeni.
- i** Iznimno svijetli izvori svjetla usmjereni izravno na uređaje mogu dovesti do optičkih razlika u boji uređaja te ih stoga treba izbjegavati.

Opće napomene za montažu ploča za kuhanje

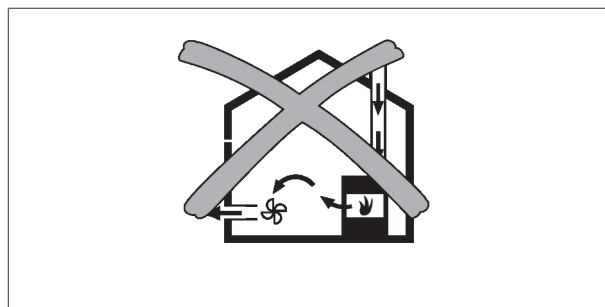
- ▶ Pobrinite se za dostatan dovod zraka ispod ploče za kuhanje.

- i** Kako bi se trajno zadržala puna učinkovitost ploča za kuhanje, potrebno je ispod ploča za kuhanje omogućiti dostatno prozračivanje.
- i** Na učinkovitost ploča za kuhanje utječe odnosno ploče za kuhanje se pregrijavaju ako topli zrak ispod njih ne izlazi.
- i** U slučaju pregrijavanja smanjuje se snaga ploče za kuhanje odnosno uređaj se u potpunosti isključuje.
- i** Ako je ispod uređaja predviđena zaštita kabela (međuprostor), ona ne smije ometati dostatni dovod zraka.

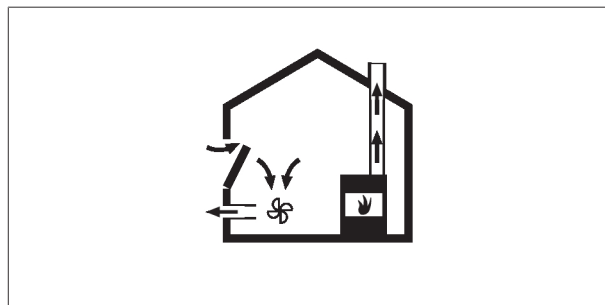
4.1.1 Rad odvoda pare u varijanti s odvodom zraka i ognjištem ovisnim o zraku iz prostorije

- i** Kod izvedbe s odvodnim kanalom obavezno je poštivanje državnih i regionalnih zakona i propisa.
- i** Potrebno je osigurati dostatnu opskrbu ulaznim zrakom.

Ognjišta ovisna o zraku iz prostorije (npr. grijalice na plin, ulje, drvo ili ugljen, protočni grijači vode, bojleri za toplu vodu) uzimaju zrak za izgaranje iz prostora u koji su postavljeni i s pomoću ispušnog sustava (npr. dimnjak) odvođe otpadne plinove u otvoreni prostor. Ako se odvod pare stavlja u pogon u načinu rada s odvodom zraka, zrak se uzima iz prostorije u kojoj je uređaj postavljen i iz susjednih prostorija. Bez dovoljno ulaznog zraka dolazi do stvaranja podtlaka. Otvorni plinovi iz dimnjaka ili usisnog otvora usisavaju se ponovno u stambene prostorije.



Slika 4.1 Montaža odvoda zraka – nedopuštena



Slika 4.2 Montaža odvoda zraka – ispravna

- ▶ Kod istovremenog rada odvoda pare u prostoriji u kojoj je postavljeno ognjište provjerite sljedeće:
 - podtlak mora iznositi maksimalno 4 Pa (4×10^{-5} bar);
 - mora postojati sigurnosno-tehnički uređaj (npr. prozorska kontaktna sklopka, uređaj za nadzor podtlaka) koji osiguravaju dostatan dovod svježeg zraka;
 - odvod zraka ne smije biti proveden u dimnjak koji se koristi za otpadne plinove uređaja koji rade na plin ili druga goriva;
 - instalaciju je provjerio i odobrio ovlaštteni stručnjak (npr. dimnjačar).
 - prilikom uporabe prozorske kontaktne sklopke ugrađuju isključivo uređaji koji ispunjavaju zahtjeve norme IEC 60730-1:2013 + AMD1:2015 ili EN 60730-1:2016 (ili novije verzije norme IEC ili EN) za regulacijske i upravljačke uređaje tipa 2 (npr. prozorska kontaktna sklopka UFKS).
- i** Ne smiju se ugrađivati prozorske kontaktne sklopke koje odvajaju upravljačku jedinicu od opskrbe strujom (odvajanje faza). Treba se upotrebljavati samo sučelje Home-In

- i** Bude li se odvod pare upotrebljavao isključivo u režimu rada s recirkulacijom zraka, moguć je rad s otvorenim ognjištem bez dodatnih sigurnosnih tehničkih mjera.

4.2 Opseg isporuke

Provjera opsega isporuke

- ▶ Provjerite je li isporuka potpuna te ima li oštećenja.
- ▶ Odmah obavijestite BORA servisna služba ako dijelovi isporuke nedostaju ili su oštećeni.
- ▶ Ni u kojem slučaju ne montirajte oštećene dijelove.
- ▶ Na odgovarajući način zbrinite transportnu ambalažu (Vidi "5 Stavljanje izvan pogona, demontaža i zbrinjavanje").

4.2.1 Opseg isporuke odvoda pare

Opseg isporuke	Broj
Upute za uporabu	1
Uputa za montažu	1
Osnovni modul odvoda (CKA2GM)	1
Ulazna mlaznica odvoda pare (CKAED/CKAEDAB)	1
Sustav za filtriranje masnoće (CKA2FFE)	1
Upravljačka jedinica	1
Mrežni priključni vod	1
Fleksibilni modul (CKA2MF)	1
Feritne čahure	1

Tablica 4.1 Opseg isporuke

4.2.2 Opseg isporuke ploča za kuhanje

Opseg isporuke ploča za kuhanje	Broj
Upute za uporabu	1
Uputa za montažu	1
Ploča za kuhanje	1
Montažne trake	4
Set ploča za izjednačavanje visine	1
Dodatni opseg isporuke za staklokeramičke ploče za kuhanje	
Upute za čišćenje staklokeramike	1
Dodatni opseg isporuke za Tepan roštilj	
Tepan lopatica	1
Dodatni opseg isporuke za plinsku ploču za kuhanje	
Rešetka od lijevanog željeza za ploču za kuhanje	2
Set mlaznica G20/20 mbar, zemni plin PKGDS2020	1
Prijelazni element, cilindrično-stožasti	1
Brтва	1

Tablica 4.2 Opseg isporuke ploča za kuhanje

4.3 Alati i pomagala

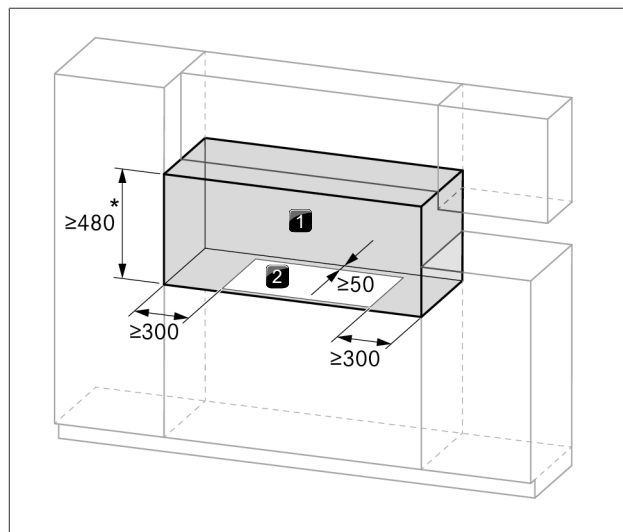
Za stručnu montažu ploče za kuhanje potreban vam je među ostalim sljedeći alat:

- Odvijač/ključ, šesterostran (Torx) 20
- crna silikonska masa za brtvljenje otporna na vrućinu
- Pila finih zubaca

4.4 Upute za montažu

4.4.1 Razmaci za montažu

- Ostavite potreban slobodan prostor oko izreza u radnoj ploči.



Slika 4.3 Potreban slobodan prostor

- [1] Potreban slobodan prostor
- [2] Izrez u radnoj ploči
- [*] 650 mm za plinske ploče za kuhanje

4.4.2 Radna ploča

- Radnu ploču izrežite uz poštivanje navedenih dimenzija izreza.
- Osigurajte stručno brtvljenje izrezanih površina radnih ploča.
- Pridržavajte se uputa proizvođača radne ploče.

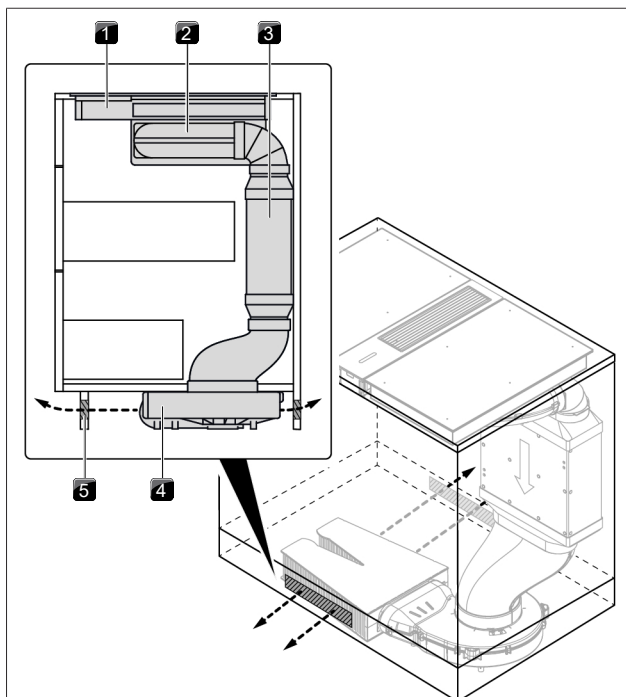
4.4.3 Kuhinjski namještaj

- U području izreza u radnoj ploči treba ukloniti eventualno prisutne prečke na namještaju.
- Ispod ploče za kuhanje nije potreban međuprostor. Ako je predviđena zaštita kabela (međuprostor), treba obratiti pozornost na sljedeće:
 - Mora se moći izvaditi za radove održavanja.
 - Kako bi se osiguralo dostatno prozračivanje ploče za kuhanje, treba se pridržavati minimalne udaljenosti do donjeg ruba odvoda pare od 15 mm.
- Ladice odnosno pretinci u donjem ormaru moraju se moći izvaditi.
- Za ispravnu montažu potrebno je skratiti umetke donjeg ormara ovisno o situaciji ugradnje.

4.4.4 Odvođenje recirkuliranog zraka

Za recirkulacijske se sustave u kuhinjskom namještaju mora nalaziti otvor za povratak protoka da bi se očišćeni recirkulirani zrak mogao vratiti iz kuhinjskog namještaja u prostoriju. Otvor za povratak protoka može se izvesti putem skraćene podnožne letvice. Isto tako, može se upotrijebiti lamelno postolje s minimalno odgovarajućim poprečnim presjekom otvora.

- Skratite podnožnu letvicu po visini ili napravite odgovarajuće otvore u podnožju.
- Poprečni presjek otvora za povratak protoka potrebno je izvesti s $\geq 500 \text{ cm}^2$ ($\geq 1000 \text{ cm}^2$ za plinske uređaje) po odvodu pare.



Slika 4.4 Primjer planiranja za odvođenje recirkuliranog zraka

- [1] Ploča za kuhanje
- [2] Odvod pare
- [3] Jedinica za pročišćavanje zraka
- [4] Ventilator za postolje kuhinje
- [5] Otvor za povratak protoka s recirkulacijom zraka

Ako se ugrađuje više odvoda pare s načinom rada s recirkuliranim zrakom, potrebno je proširiti otvore za povrat protoka.

Primjer: 2 recirkulacijska sustava = $2 \times (> 500 \text{ cm}^2)$

Primjer: 2 recirkulacijska sustava s plinskom pločom za kuhanje = $2 \times (> 1000 \text{ cm}^2)$

- i** Ako se plinski plamen ugasi, ako dođe do većeg usporavanja plamena i/ili plamen ne bude uobičajenog izgleda (npr. stvaranje čađe, povrat plamena...), otvor za povratak protoka treba povećati.

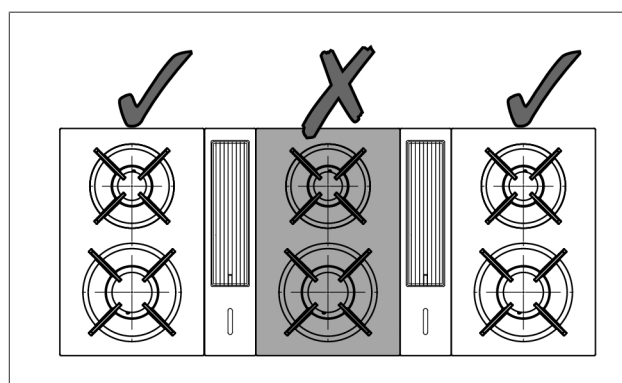
4.4.5 Posebne upute za montažu za plinsku ploču za kuhanje

- i** Ako se plinska ploča za kuhanje ugrađuje desno od odvoda pare, preporučuje se uporaba korpusa širine 900 mm.
- i** Minimalni uvjet za pogon plinske ploče za kuhanje: softver sustava 03.00 (ili noviji).
- i** Ploča za kuhanje mora se priključiti na dovod plina u skladu sa svim primjenjivim propisima uz prethodno priključivanje zapornog ventila.
- i** Crijevo treba položiti tako da nije izobličeno, savijeno i ne struže.
- i** Priključci zapornog ventila i plinskog voda moraju biti dostupni.

- i** Regulator tlaka mora odgovarati podešenoj vrsti plina i podešenom tlaku plina te ispunjavati lokalne i zakonske zahtjeve.
- i** Crijevo plinskog priključka ne smije biti u kontaktu s dimnjakom ili s plinskim odvodom na peći.
- i** Crijevo ne smije biti u kontaktu s vrućim površinama ploče za kuhanje ili drugih uređaja.
- i** Plinska ploča za kuhanje mora se priključiti na plinski priključak na mjestu montaže.

Pozicioniranje plinske ploče za kuhanje s dvama odvodima pare

Ako se plinska ploča za kuhanje primjenjuje u montažnoj varijanti s dva odvoda pare, treba je montirati sa strane. Kada bi se montirala između dva odvoda pare, usis zraka mogao bi s obje strane utjecati na plamen.

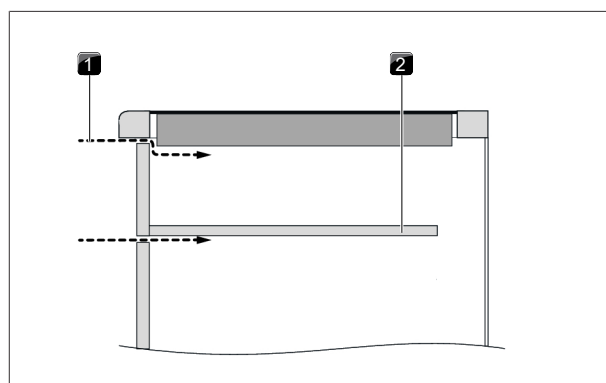


Slika 4.5 Pozicioniranje plinske ploče za kuhanje s dvama odvodima pare

Dovod zraka plinske ploče za kuhanje

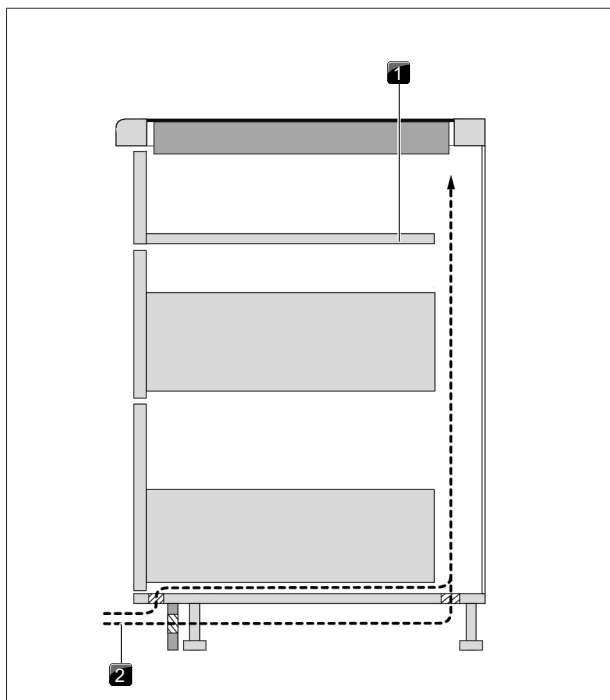
Za dostatan dovod zraka potreban je otvor poprečnog presjeka od najmanje 50 cm^2 na prednjem dijelu kuhinjskog namještaja ili otvor poprečnog presjeka od najmanje 150 cm^2 u području postolja.

► Pobrinite se za dostatan dovod zraka ispod ploče za kuhanje.



Slika 4.6 Dovod zraka na prednjem dijelu

- [1] Dovod zraka preko prednjeg dijela (otvor poprečnog presjeka $\geq 50 \text{ cm}^2$)
- [2] Opcionalna zaštita kabela (skraćeno)



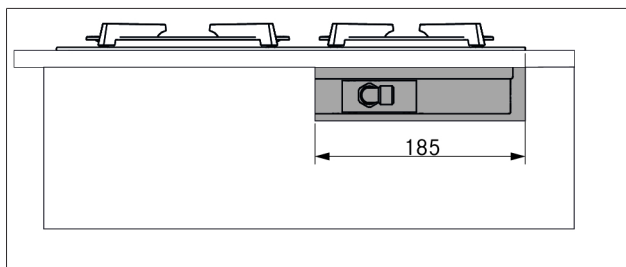
Slika 4.7 Dovod zraka na području postolja

- [1] Opcionalna zaštita kabela (skraćeno)
 [2] Dovod zraka preko područja postolja (otvor poprečnog presjeka $\geq 150 \text{ cm}^2$)

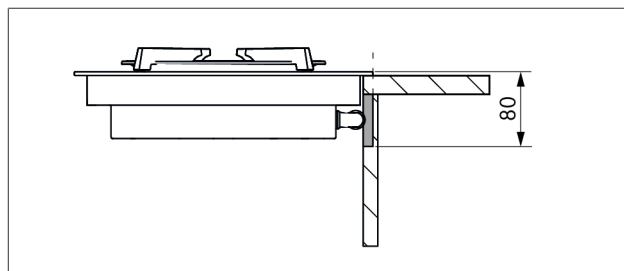
4.4.6 Prilagodba korpusa za plinski priključak u slučaju korpusa širine 800 mm

Ako se desno od odvoda pare montira plinska ploča za kuhanje, na korpusu širine 800 mm može doći do problema zbog manjka prostora. Zato treba izvaditi desnu stjenku korpusa.

- i** Ako su radne ploče deblje od 40 mm, može biti potrebno napraviti otvore u području plinskog priključka.
- i** Koljeno i matica plinskog priključka ne smiju biti u dodiru s korpusom itd. i ne smiju biti mehanički opterećeni.



Slika 4.8 Bočni izrez za plinski priključak



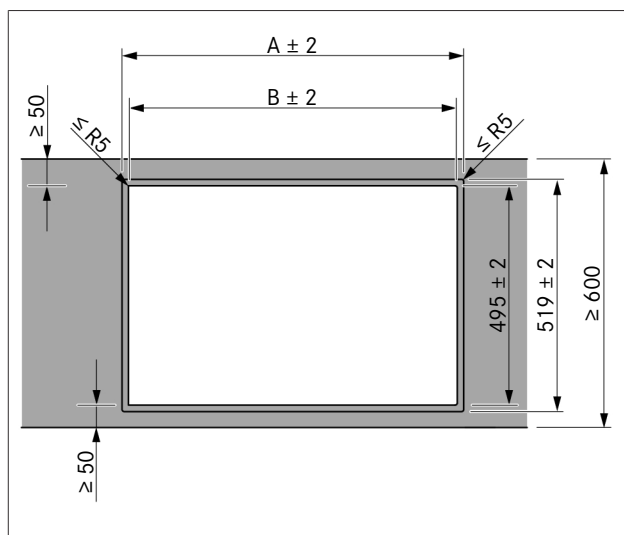
Slika 4.9 Bočni izrez za plinski priključak (prikaz sprijeda)

4.5 Dimenzije izreza

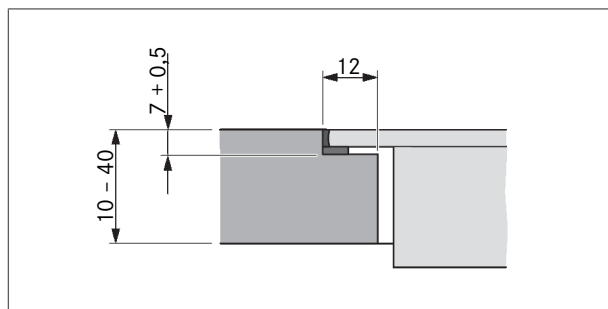
- i** Tvrtka BORA preporučuje minimalnu udaljenost od 50 mm od prednjeg ruba radne ploče do izreza u radnoj ploči.

- ▶ Radnu ploču izrežite uz poštivanje navedenih dimenzija izreza.
- ▶ Osigurajte stručno brtvljenje izrezanih površina radnih ploča.
- ▶ Pridržavajte se uputa proizvođača radne ploče.

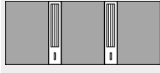
4.5.1 Montaža u ravni s površinom



Slika 4.10 Dimenzije izreza za montažu u ravni s površinom

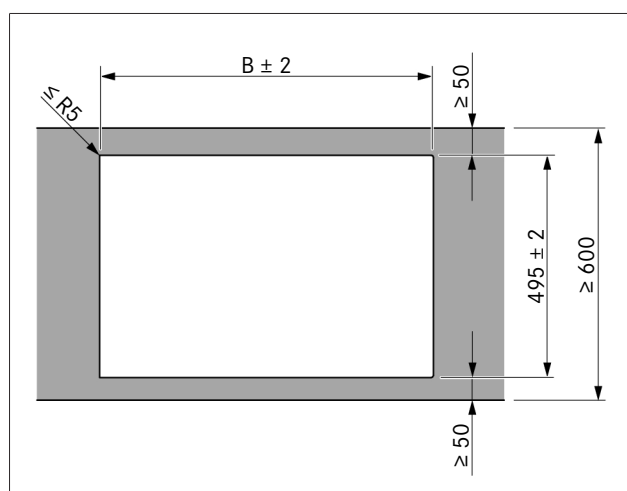


Slika 4.11 Dimenzije pregiba za montažu u ravni s površinom

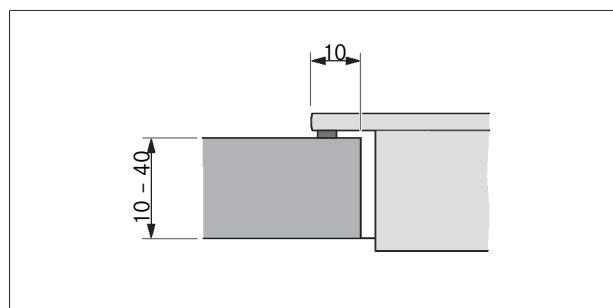
Ploče za kuhanje / odvod pare	A u mm	B u mm
	1/0	448
	2/1	776
	3/2	1221
	4/2	1549

Tablica 4.3 Dimenzije izreza za kombinacije uređaja pri montaži u ravlini s površinom

4.5.2 Montaža na površinu



Slika 4.12 Dimenzije izreza za montažu površine



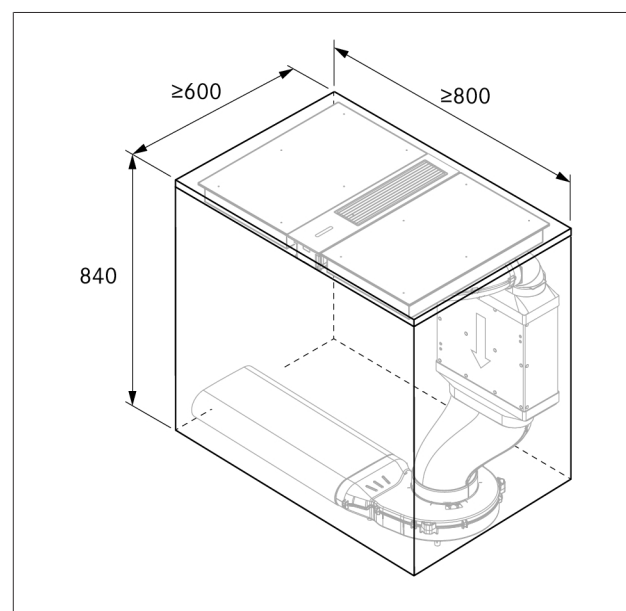
Slika 4.13 Dimenzija polaganja za montažu površine

Ploče za kuhanje / odvod pare	B u mm
	1/0
	2/1
	3/2
	4/2

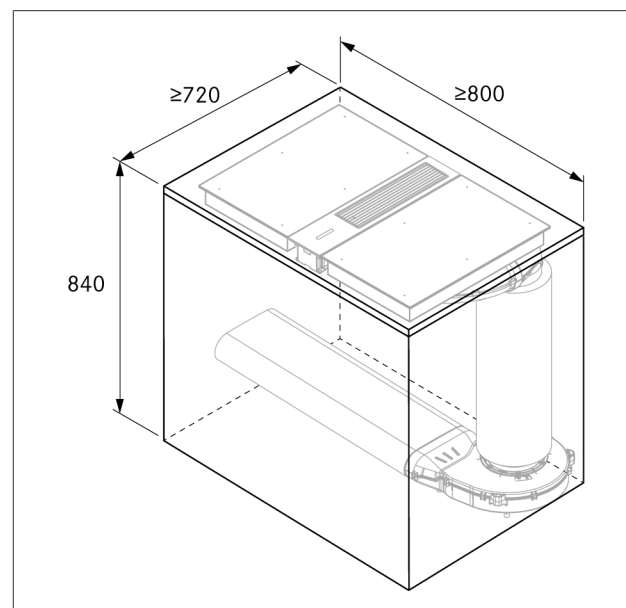
Tablica 4.4 Dimenzije izreza za kombinacije uređaja pri montaži na površinu

4.6 Dimenzije za ugradnju

Minimalne dimenzije za ugradnju

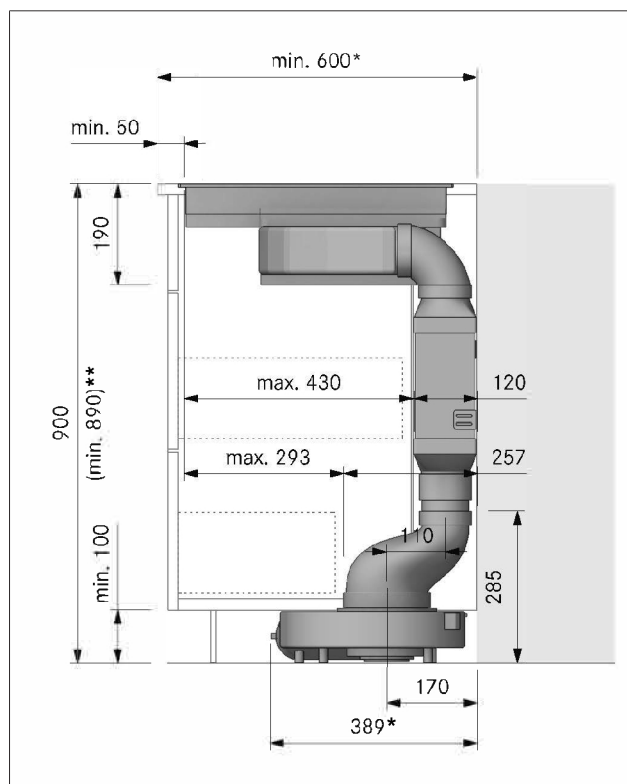


Slika 4.14 Minimalne dimenzije za ugradnju s ravnim prigušivačem zvuka USDF



Slika 4.15 Minimalne dimenzije za ugradnju s okruglim prigušivačem zvuka USDR50

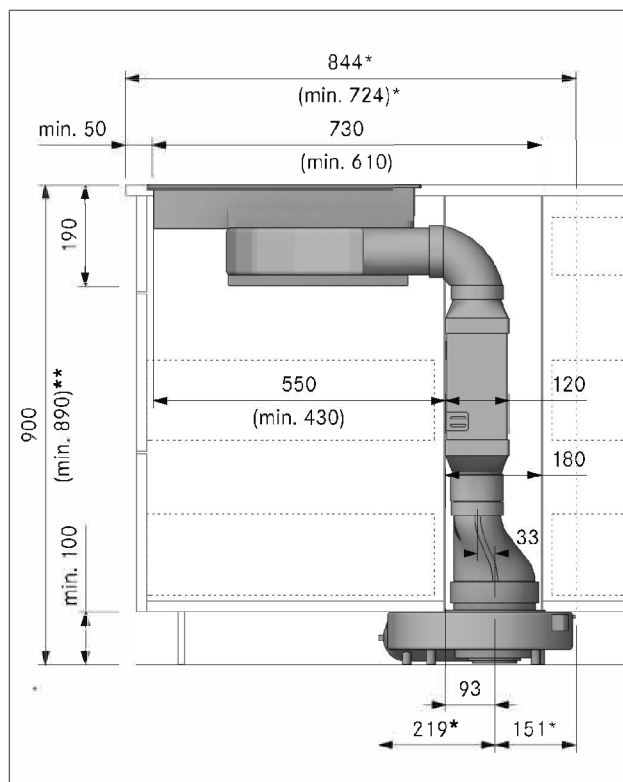
Dimenzije za ugradnju uređaja



Slika 4.16 Ugradbene dimenzije uređaja s ravnim prigušivačem zvuka USDF, konektorom za spajanje s plosnatim kanalom EFV i prijelaznim dijelom s otvorom EFRV110 (red 600)

[*] Smjer ispuhivanja ventilatora za postolje kuhinje ULS ulijevo

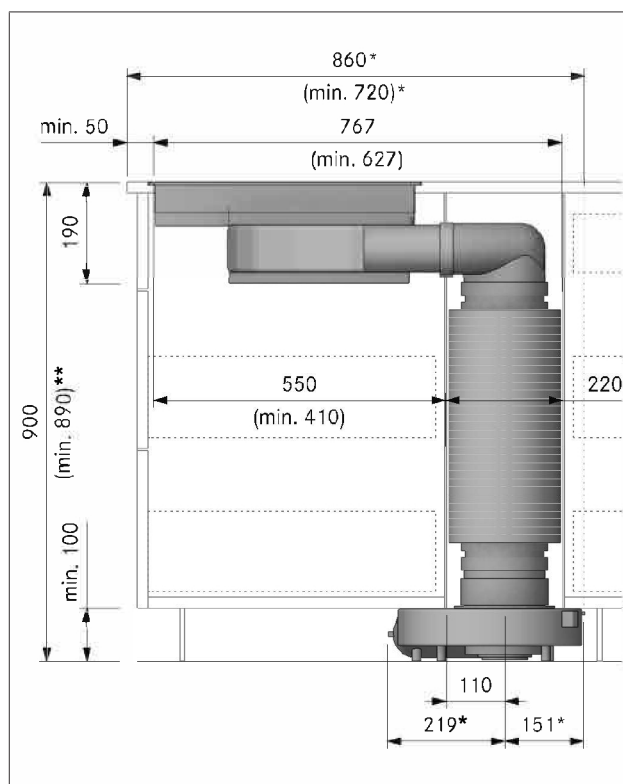
[**] S okruglim prigušivačem zvuka USDR50



Slika 4.17 Ugradbene dimenzije uređaja s ravnim prigušivačem zvuka USDF, konektorom za spajanje s plosnatim kanalom EFV i ravnim prijelaznim dijelom EFRG (otok)

[*] Smjer ispuhivanja ventilatora za postolje kuhinje ULS ulijevo

[**] Bez konektora za spajanje s kanalom 840 mm



Slika 4.18 Ugradbene dimenzije uređaja s okruglim prigušivačem zvuka USDR50 i konektorom za spajanje s okruglim kanalom ERV (otok)

- [*] Smjer ispuhivanja ventilatora za postolje kuhinje ULS ulijevo
 [**] Bez konektora za spajanje s kanalom EFV 840 – 890 mm

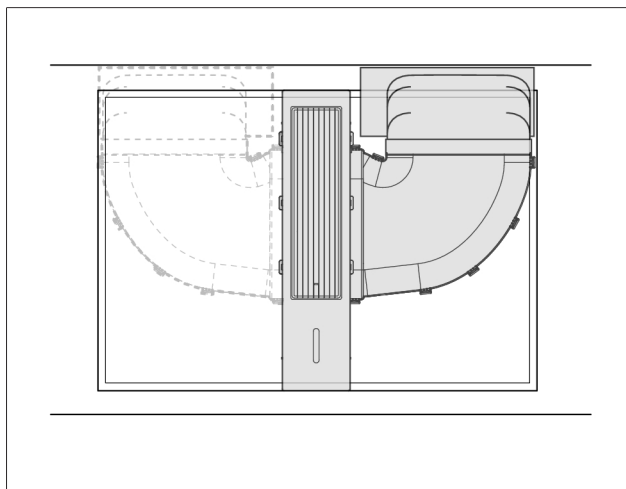
4.7 Varijante ugradnje

Sustav BORA Classic 2.0 nudi različite mogućnosti ugradnje. Prije montaže je nužno odlučiti koja će se varijanta ugradnje primijeniti.

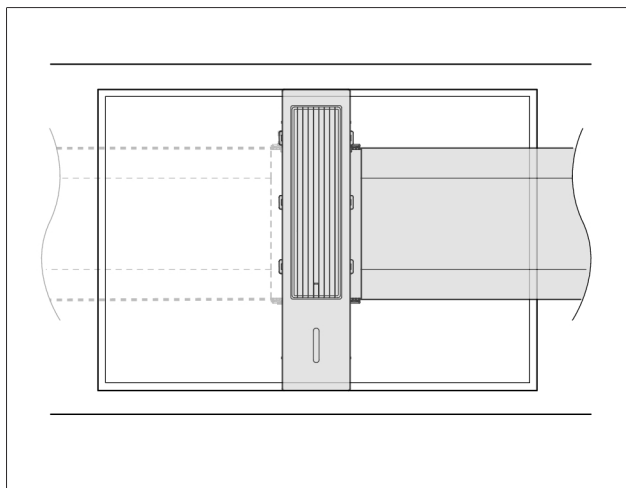
- Uvjerite se prije montaže da ste pripremili ispravnu vrstu ugradnje.
- U slučaju pitanja o planiranoj varijanti ugradnje obratite se svojem dizajneru kuhinja.

Pregled varijanti ugradnje

S pomoću sustava BORA Classic 2.0 mogu se provesti sljedeće varijante odvoda zraka:



Slika 4.19 Odvod zraka prema nazad (desno ili lijevo)



Slika 4.20 Odvod zraka bočno ravno (desno ili lijevo)

4.8 Sastavljanje sustava odvoda

Odvod pare isporučuje se u pojedinačnim dijelovima koji se moraju sastaviti prije ili tijekom montaže u skladu s varijantom ugradnje. Svi pojedinačni dijelovi izvedeni su tako da se mogu jednostavno sastaviti ako su ispravno postavljeni.

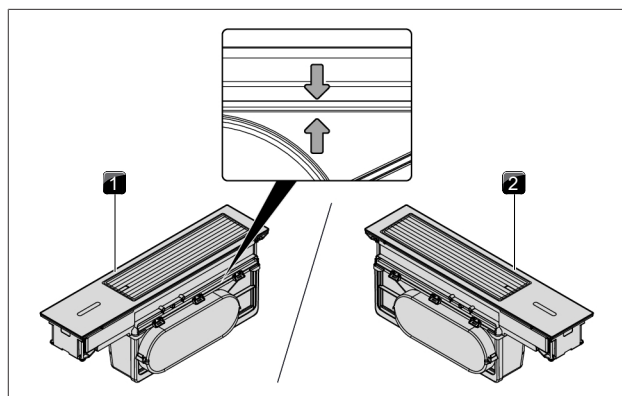
- Sastavite pojedinačne dijelove za planiranu varijantu ugradnje na odgovarajući način.
- Pazite na ispravnu orijentaciju dijelova.
- Sastavljajte dijelove bez velike primjene sile.

- U slučaju pogrešne orijentacije nije moguće jednostavno sastaviti dijelove (možete si pomoći okretanjem ili zakretanjem pojedinačnog ugradbenog dijela).
- Pazite da se sve blokade ispravno uglove.

4.8.1 Sastavljanje odvoda pare

Odvod pare može se, ovisno o planiranom odvodu zraka, sastaviti u dvije varijante:

- Ako je otvor adaptera ispravno ugrađen, priključak kanala se u obje varijante uvijek nalazi srijeda (usmjeren prema korisniku).
- S pomoću strelica na otvoru i osnovnom modulu može se najlakše zaključiti je li otvor adaptera ispravno ugrađen. One moraju pokazivati jedna prema drugoj.

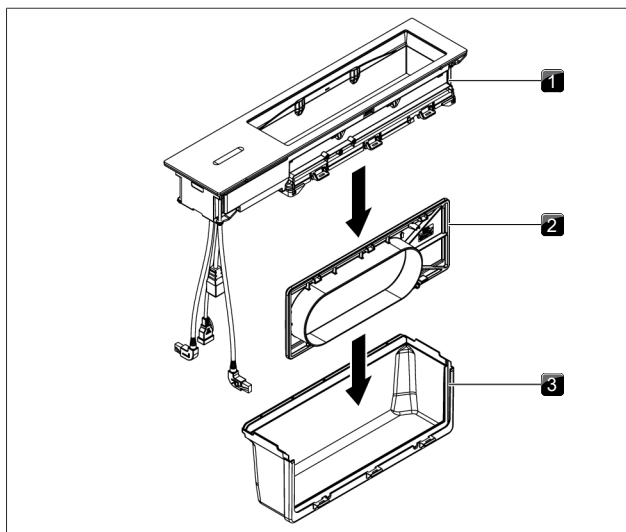


Slika 4.21 Sastavljeni odvod pare

- [1] Odvod pare za odvod zraka udesno
 [2] Odvod pare za odvod zraka ulijevo

Sastavljanje pojedinačnih dijelova

- Usmjerite spojni modul udesno ili ulijevo tako da odgovara planiranoj varijanti ugradnje.
- Provjerite dosjeda li brtva na otvoru adaptera ispravno.
- Usmjerite otvor adaptera tako da priključak kanala u skladu s tim pokazuje udesno ili ulijevo.
- Umetnite otvor adaptera odozgo u spojni modul.
- U tu svrhu gurnite otvor adaptera u vodilicu spojnog modula.
- Sastavite dijelove bez primjene sile.
- Pazite na to da se blokada uglati s jednim klikom.



Slika 4.22 Sastavljanje pojedinačnih dijelova za odvod pare

- [1] Osnovni modul odvoda
- [2] Otvor adaptera s brtvenim prstenom
- [3] Spojni modul

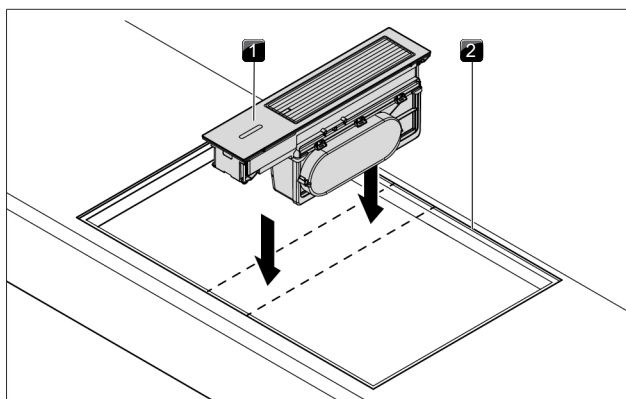
- Postavite osnovni modul odozgo na spojni modul s ugrađenim otvorom adaptera.
- Sastavite dijelove bez velike primjene sile.
- Pazite na to da se blokada uglati s jednim klikom.
- Provjerite pravilan dosjed svih ugradbenih dijelova.
- Provjerite ravnomjernost zračnosti u unutrašnjosti odvoda.

4.9 Ugradnja odvoda pare

Između ugradbenih uređaja predviđen je po jedan milimetar razmaka. Oko ugradbenih uređaja predviđena su dva milimetra razmaka.

4.9.1 Prilagođavanje i usmjeravanje odvoda pare

- Postavite odvod pare na sredinu izreza u radnoj ploči.
- Precizno usmjerite odvod pare.



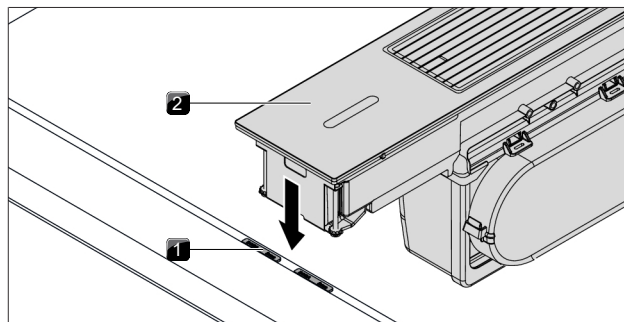
Slika 4.23 Umetanje odvoda pare u izrez u radnoj ploči

- [1] Odvod pare
- [2] Izrez u radnoj ploči

Prilagodba visine ugradnje

Visinu ugradnje potrebno je prilagoditi s pomoću pločica za izjednačavanje visine samo u slučaju montaže u ravnini s površinom.

- Pri montaži u ravnini s površinom po potrebi podložite ploče za izjednačavanje visine kako biste visinu ugradnje odvoda pare prilagodili dubini utora.



Slika 4.24 Ploče za izjednačavanje visine pri montaži u ravnini s površinom

- [1] Ploča za izjednačavanje visine
- [2] Odvod pare

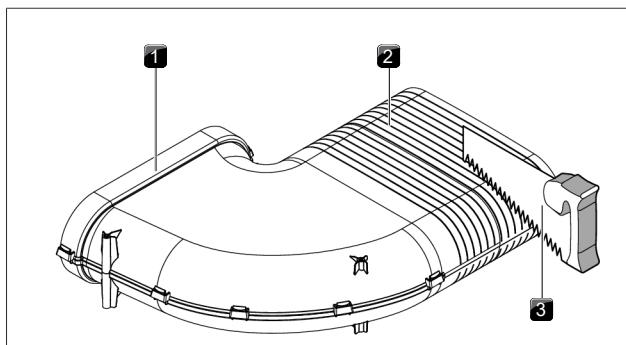
4.10 Montaža sustava kanala

- Maksimalna duljina kanala za odvod zraka s ventilatorom iznosi 6 m sa 6 ugrađenih koljena od 90°.
- Minimalni presjek kanala za odvod zraka mora iznositi 176 cm², to odgovara okrugloj cijevi promjera 150 mm ili BORA Ecotube sustavu kanala.
- Upotrebljavajte samo BORA Ecotube dijelove kanala.
- Nemojte upotrebljavati fleksibilna crijeva ili crijeva od tkiva.
- Sustav kanala se na odvod pare mora montirati bez zatezanja i bez opterećenja.

4.10.1 Montaža sustava kanala za odvod pare

- i** Donji ormar ne smije se podupirati kućištem ventilatora za postolje kuhinje.

- Prilagodite dijelove rasporeda kanala na visinu radne ploče.
- Pilom izrežite potrebne izreze u stražnjoj stijenci donjeg ormara za raspored kanala.
- Ovisno o vrsti ugradnje pomaknite neke nožice postolja donjeg ormara.
- Prilagodite koljeno savijeno za 90° dubini radne ploče tako da ga po potrebi prikladno skratite na oznakama reza s pomoću pile finih zubaca.

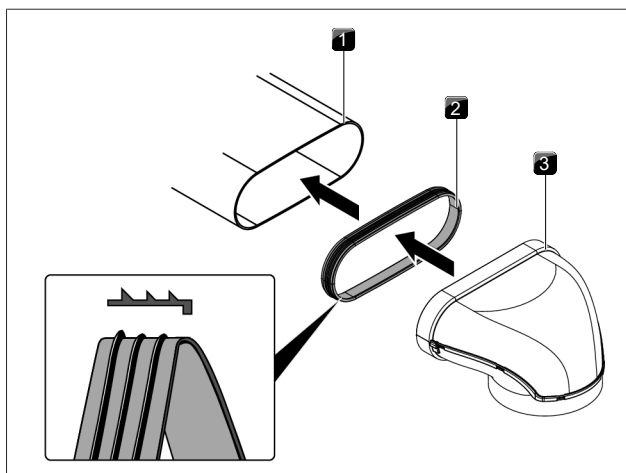


Slika 4.25 Skraćivanje koljena savijenog za 90°

- [1] Koljeno savijeno za 90°
- [2] Oznake reza
- [3] Pila finih zubaca

Postavljanje ravne brtve

- Povucite brtvu na kanalni dio / ugradbeni dio bez spojnice. Brtva treba biti lagano izdužena.
- Gurnite kanalni dio / ugradbeni dio koji treba povezati sa spojnicom na kanalni dio s brtvom.
- Pazite da se brtva ne pomakne.



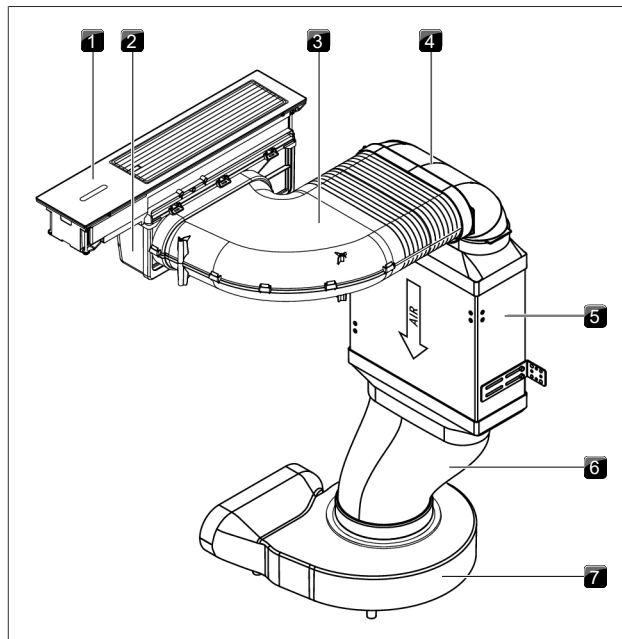
Slika 4.26 Sastavljanje sustava kanala

- [1] Ecotube kanalni dio / ugradbeni dio bez spojnice
- [2] Ecotube brtva
- [3] Ecotube kanalni dio / ugradbeni dio sa spojnicom

Primjer standardne izvedbe

- Uvjerite se da se na svim spojevima nalaze odgovarajuće Ecotube brtve i da ne propuštaju.
- Natakните koljeno savijeno za 90° na spojni modul s ugrađenim otvorom adaptera.
- Pozicionirajte ventilator za postolje kuhinje ULS.
- Za jednostavnije pozicioniranje možete skinuti ulazni nastavak ventilatora za postolje kuhinje. Pritom obratite pozornost na upute u napomenama za montažu ventilatora za postolje kuhinje.
- Spojite ventilator za postolje kuhinje ULS s Ecotube kanalnim prijelazom s okruglim i plosnatim otvorom EFRV.
- Visina strukture može se produžiti između Ecotube kanalnog prijelaza s okruglim i plosnatim otvorom EFRV i ravnog prigušivača zvuka USDF.
- Spojite Ecotube kanalni prijelaz s okruglim i plosnatim otvorom EFRV s ravnim prigušivačem zvuka USDF.

- Spojite ravni prigušivač zvuka USDF s BORA Ecotube okomitim koljenom 90° za plosnati kanal EFBV90.
- Spojite BORA Ecotube okomito koljeno 90° za plosnati kanal EFBV90 s koljenom 90°.
- Pričvrstite ravni prigušivač zvuka s pomoću montažnih kutnika iz opsega isporuke.
- Pričvršćenje ravnog prigušivača zvuka sprječava djelovanje sile na odvod pare i sustav kanala.



Slika 4.27 Standardna izvedba odvoda pare

- [1] Odvod pare
- [2] Spojni modul s ugrađenim otvorom adaptera
- [3] Koljeno savijeno za 90°
- [4] Ecotube okomito koljeno 90° za plosnati kanal EFBV90
- [5] Ravni prigušivač zvuka USDF
- [6] Ecotube kanalni prijelaz s okruglim i plosnatim otvorom EFRV
- [7] Ventilator za postolje kuhinje ULS

4.10.2 Postavljanje dodatnih ventilatora

- i** Maksimalna duljina kanala za odvod zraka s ventilatorom iznosi 6 m.

- Ako je potrebno, postavite dodatni ventilator u odvodni kanal.
- Vodite računa o tome da razmak između jedinica ventilatora iznosi min. 3 m.
- Upotrebljavajte isključivo BORA univerzalni ventilator.

Ako se dodatni ventilatori postavljaju naknadno:

- Kod naknadnog postavljanja dodatnih ventilatora provedite puštanje u pogon (Vidi "4.15 Prvo puštanje u pogon").
- Naknadno postavljeni ventilatori automatski se prepoznaju u osnovnoj konfiguraciji ako su ispravno priključeni. Konfiguracija sustava prilagođava se na odgovarajući način.

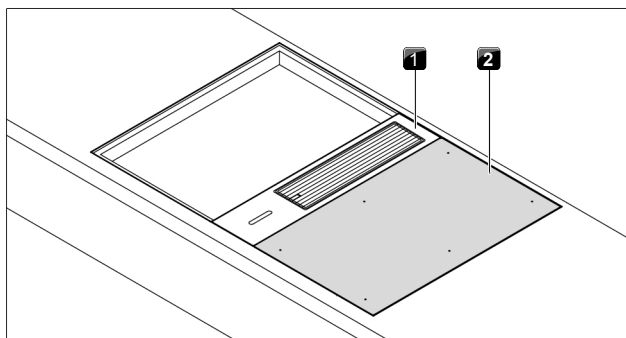
4.11 Ugradnja ploča za kuhanje

- i** Prije ugradnje plinske ploče za kuhanje treba priključiti uređaj na plin (Vidi "4.14 Plinska instalacija").

Između ugradbenih uređaja predviđen je po jedan milimetar razmaka. Oko ugradbenih uređaja predviđena su dva milimetra razmaka.

4.11.1 Prilagođavanje i usmjeravanje ploča za kuhanje

- Postavite ploču za kuhanje pored središnje postavljenog odvoda pare.
- Precizno usmjerite ploču za kuhanje.
- Gurnite ploču za kuhanje na spoj na odvod pare.
- Ako ploča za kuhanje naliže na spoju na odvodu pare, odstoynici automatski stvaraju zadani razmak od 1 mm.



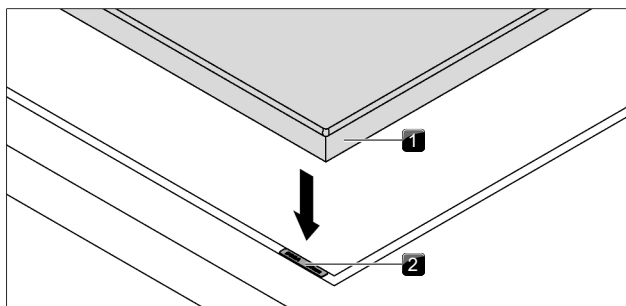
Slika 4.28 Prilagođena ploča za kuhanje pored odvoda pare

- [1] Odvod pare
- [2] Ploča za kuhanje

Prilagodba visine ugradnje u slučaju montaže u ravlini s površinom

- Prilagodite visinu ugradnje ploče za kuhanje razini odvoda pare s pomoću ploče za izjednačavanje visine.

i Pri ugradnji ploča za kuhanje valja paziti da uređaji imaju samo 4 podložne točke te da se ploče za izjednačavanje visine moraju postaviti u skladu s time. Ovo se posebno odnosi na Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika.



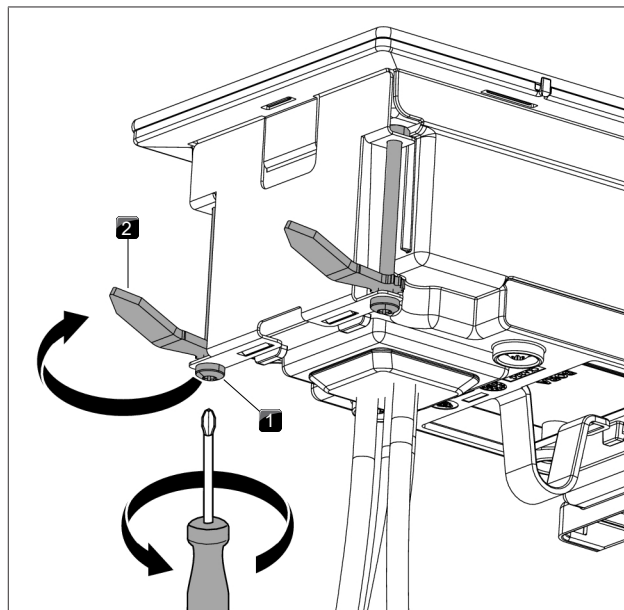
Slika 4.29 Ploča za kuhanje i ploče za izjednačavanje visine

- [1] Ploča za kuhanje
- [2] Ploče za izjednačavanje visine

4.11.2 Učvršćivanje odvoda pare

- Zakrenite četiri pričvrсна drška ispod radne ploče.
- Pričvrсни dršci rešetkom su osigurani od isklizavanja.
- Pritegnite zatezne vijke s maks. 2 Nm.
- Za pričvršćivanje odvoda pare nemojte upotrebljavati akumulatorski odvijač ili slične elektroničke uređaje.

- Provjerite ispravnu usmjerenost odvoda pare.

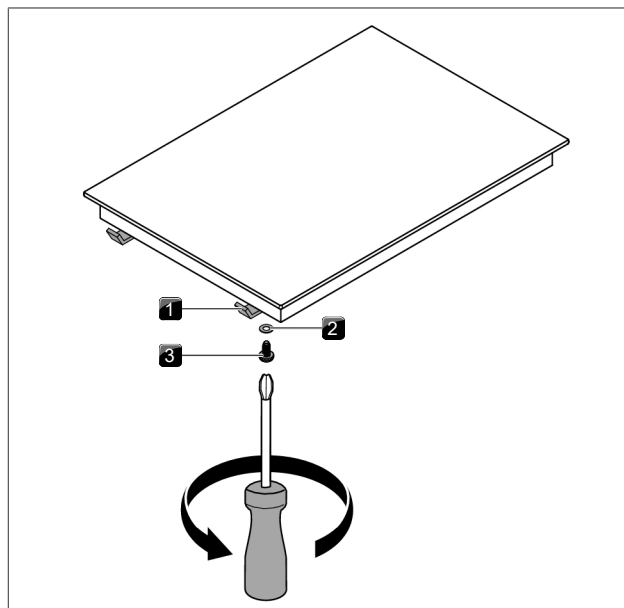


Slika 4.30 Učvršćivanje odvoda pare

- [1] Zatezni vijak
- [2] Pričvrсни držak

4.11.3 Pričvršćivanje ploča za kuhanje

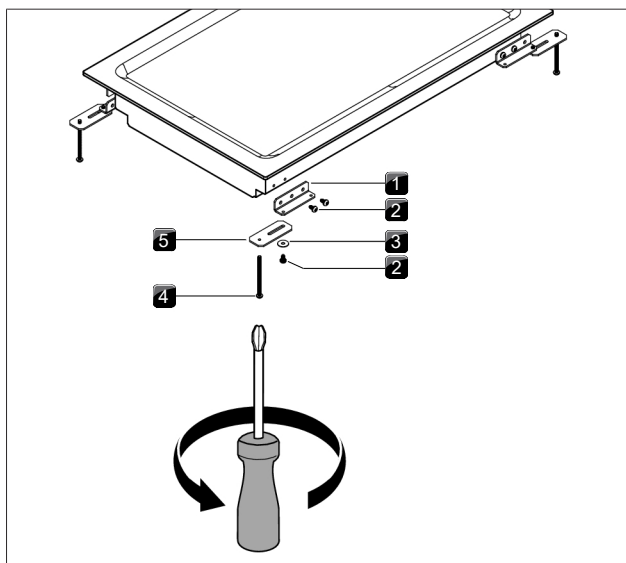
- Pričvrstite ploču za kuhanje montažnim trakama četiri puta.
- U tu svrhu s pomoću vijka i uz primjenu podloške pritegnite montažne trake s maksimalno 2 Nm.
- Za pričvršćivanje ploča za kuhanje nemojte upotrebljavati akumulatorski odvijač ili slične elektroničke uređaje.
- Provjerite ispravnu usmjerenost i visinu ugradnje.



Slika 4.31 Pričvršćivanje ploča za kuhanje

- [1] Montažna traka
- [2] Podloška
- [3] Vijak

- i** Prije umetanja Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika u izrez potrebno je montirati 4 kutne trake.



Slika 4.32 Pričvršćenje Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika

- [1] Kutna traka
[2] Vijci
[3] Podloška
[4] Vijak (60 mm)
[5] Montažna traka

4.12 Priključivanje vanjskih uklopnih kontakata

- i** Elektronička jedinica može sadržavati preostali naboj. Stoga izbjegavajte dodirivanje slobodnih kontakata na elektroničkoj jedinici.

Prilikom uporabe Home-In i Home-Out potrebna vam je odgovarajuća dokumentacija vanjskih uklopnih uređaja kako biste mogli provesti bezopasno priključivanje uređaja i pogon. Mogu se rabiti sljedeći uklopni kontakti:

Kontakt	Funkcija	Priključak
Home-In	Uključivanje/isključivanje odvoda pare, priključak za vanjski uklopni kontakt (kontakt zatvoren: odvod pare uključen)	12 V DC 100 mA
Home-Out	Kontakt bez potencijala do upravljanja vanjskim uređajima ovisno o pogonu odvoda pare (odvod pare uključen: kontakt zatvoren)	Maksimalno 250 V AC / 30 V DC, 5 A

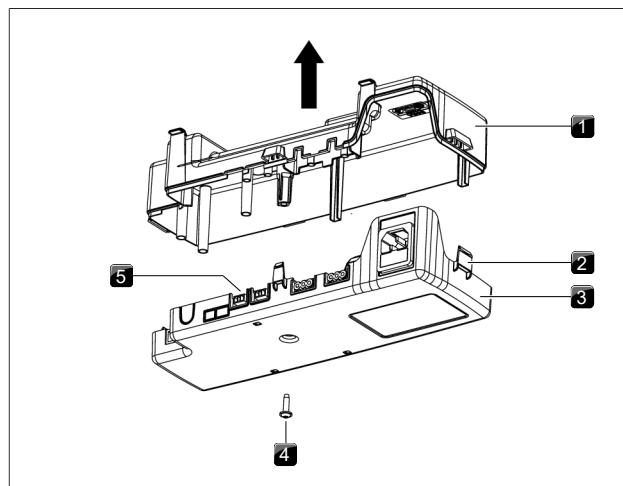
Tablica 4.5 Uklopni kontakti

Kontakt Home-In može se rabiti za vanjske sigurnosne uređaje (npr. prozorsku kontaktnu sklopku). U otvorenom uklopnom stanju odvod pare je izvan pogona.

- i** Ne smiju se ugrađivati prozorske kontaktne sklopke koje prekidaju opskrbu upravljačke jedinice strujom (odvajanje faza). Treba se upotrebljavati samo integrirano sučelje.

4.12.1 Priprema upravljačke jedinice

- Pobrinite se za to da je upravljačka jedinica odvojena od opskrbe strujom.
- Otpustite vijak kojim je pričvršćen poklopac kućišta.
- Plosnatim odvijačem oprezno otpustite sve blokade.
- Podignite poklopac kućišta s donje posude kućišta.
- Izbjegavajte dodirivanje elektroničke jedinice.



Slika 4.33 Otvaranje poklopca kućišta upravljačke jedinice

- [1] Poklopac kućišta
[2] Blokade
[3] Donja posuda kućišta
[4] Vijak
[5] Elektronička jedinica

4.12.2 Priprema priključnih vodova za vanjske uklopne uređaje

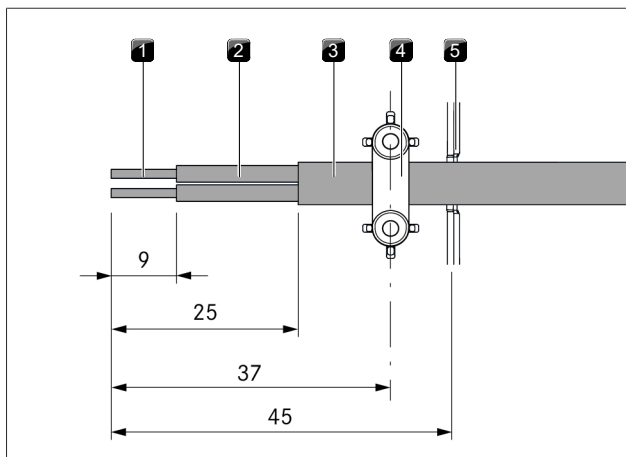
Priključni vod namijenjen je samo za internu uporabu u zgradama, privatnim kućanstvima, kuhinjama ili uredskim prostorima. Ukupna duljina priključnog voda vanjskih uklopnih uređaja ne smije biti dulja od 10 m!

Za povezivanje vanjskih uklopnih uređaja upotrebljavajte priključne vodove sljedećih tipova.

Kontakt	Priključni vod
Home-In	H03VV-F 2x 0,5mm ²
Home-Out	H05VV-F 2x 1 mm ²

Tablica 4.6 Priključni vod

- Pripremite priključni vod uz poštivanje zadane duljine skidanja izolacije.
- Pridržavajte se duljine skidanja izolacije pojedinačnih žila od maksimalno 9 mm na kraju žile s kojeg treba skinuti izolaciju.
- Pridržavajte se duljine skidanja izolacije vanjskog plašta od maksimalno 25 mm na izoliranoj žili.



Slika 4.34 Duljine skidanja izolacije i položaj montaže priključnog voda

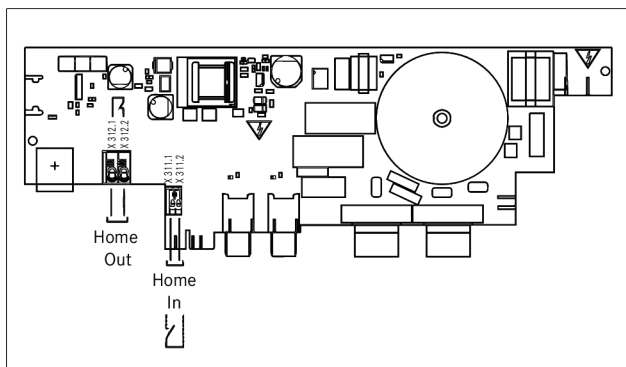
- [1] Kraj žile sa skinutom izolacijom
- [2] Izolirana žila
- [3] Vod s plaštem
- [4] Kabelska stezaljka za vlačno rasterećenje
- [5] Mjesto izbijanja provođenja kabela

4.12.3 Postavljanje vanjskog uklopnog uređaja

- Kontakt Home-In mora biti premošćen ako se ne rabi (premošćen u isporučenom stanju).
- Za priključke na priključnoj stezaljci Home-In ne smiju se rabiti završne čahure za žile.

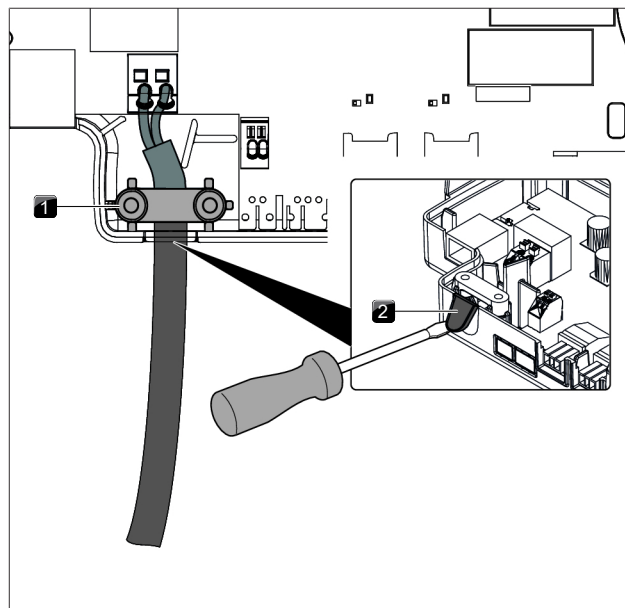
Ovisno o vrsti uklopnog uređaja priključne vodove spajajte ili na priključnu stezaljku Home-In ili Home-Out.

- Obratite pozornost na priključnu shemu kako biste spojili Home-In i Home-Out.
- Priključite kabel za dotični kontakt prema odgovarajućoj priključnoj shemi na stezaljci uklopnog kontakta.
- Da bi se moglo priključiti sučelje Home-In, potrebno je ukloniti instalirani most.



Slika 4.35 Priključna shema za vanjske uklopne kontakte

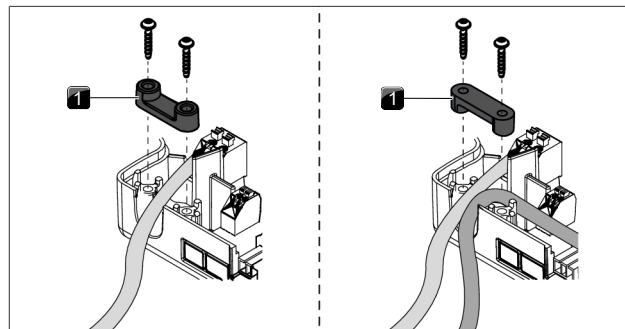
- Uklonite mjesto izbijanja potrebno za provođenje kabela na plastičnom kućištu upravljačke jedinice.



Slika 4.36 Uspostavljanje kontakta Home-Out s vlačnim rasterećenjem

- [1] Kabelska stezaljka za vlačno rasterećenje
- [2] Mjesto izbijanja za provođenje kabela

- Stegnite priključni vod u predviđenoj stezaljci za vlačno rasterećenje u skladu s upotrijebljenim presjekom voda odn. brojem vodova.
- Provjerite ispravnost instalacije i čvrst dosjed priključnih vodova.
- Zatvorite i pričvrstite poklopac upravljačke jedinice.
- Pričvrstite poklopac predviđenim vijkom (maks. 2 Nm).
- Pazite da se kabel ne ošteti ili ne priklješti.

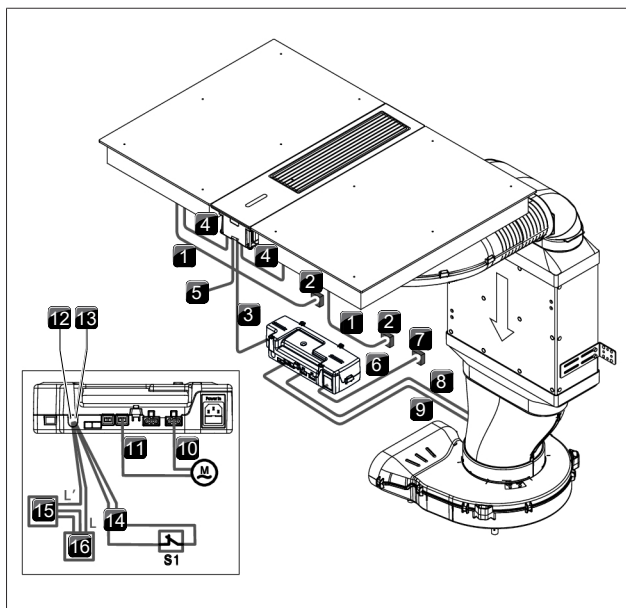


Slika 4.37 Montaža stezaljke za vlačno rasterećenje

- [1] Kabelska stezaljka za vlačno rasterećenje

4.13 Izvedba komunikacije i strujnog priključka

Ploče za kuhanje sustava Classic 2.0 smiju se pokretati samo sa središnjom jedinicom za rukovanje odvoda pare. Komunikacijska veza između odvoda pare i ploča za kuhanje uspostavlja se putem upravljačkih vodova središnje jedinice za rukovanje. Ploče za kuhanje imaju vlastite električne priključke. Oni se moraju priključiti prilikom montaže. Središnja jedinica za rukovanje napaja se strujom preko komunikacijskog voda.

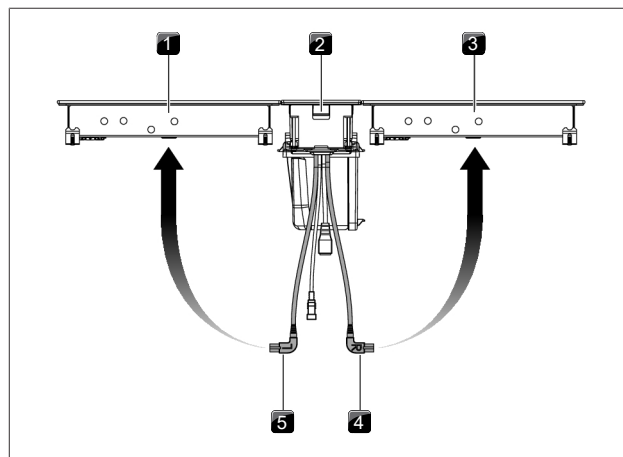


Slika 4.38 Priključna shema odvoda pare

- [1] Mrežni priključni vod ploče za kuhanje
- [2] Mrežni priključak po ploči za kuhanje
- [3] Komunikacijski vod CAT 5e
- [4] Komunikacijski vod ploče za kuhanje CAT 5e
- [5] USB sučelje
- [6] Mrežni priključni vod upravljačke jedinice (specifičan za pojedinu zemlju)
- [7] Mrežni priključak upravljačke jedinice
- [8] Mrežni priključni vod ventilatora 1
- [9] Upravljački vod ventilatora 1
- [10] Mrežni priključni vod ventilatora 2
- [11] Upravljački vod ventilatora 2
- [12] Priključak Home-Out
- [13] Priključak Home-In
- [14] Priključni vod kontakta Home-In
- [15] Vanjski uređaj
- [16] Mrežni priključak za vanjski uređaj
- [M] Ventilator 2
- [S1] Vanjski uklopni kontakt

4.13.1 Uspostava komunikacije između odvoda pare i ploča za kuhanje

- Upotrebjavajte isključivo kabel koji je sadržan u opsegu isporuke.
- Povežite upravljačke vodove odvoda pare sa susjednim pločama za kuhanje.
- Pazite na ispravno pridruživanje i raspored utičnih mjesta.
- Kutni utikači upravljačkih vodova označeni su slovima L (lijevo) i desno (R).



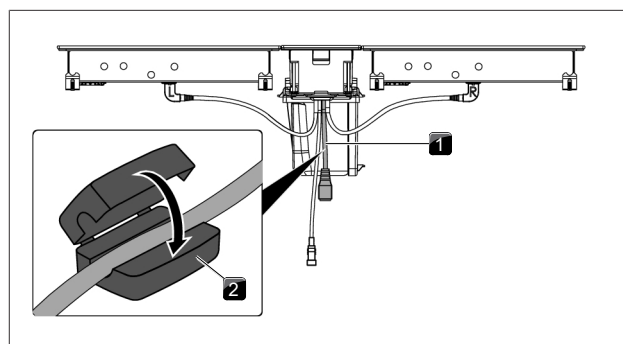
Slika 4.39 Priključivanje upravljačkih vodova na ploče za kuhanje

- [1] Lijeva ploča za kuhanje
- [2] Odvod pare
- [3] Desna ploča za kuhanje
- [4] Upravljački vod desne ploče za kuhanje (R)
- [5] Upravljački vod lijeve ploče za kuhanje (L)

4.13.2 Montaža preklopne feritne čahure

Priključni vod odvoda pare mora se zbog elektromagnetske kompatibilnosti obavezno filtrirati preklopnim feritom.

- Montirajte preklopnu feritnu čahuru sadržanu u opsegu isporuke na komunikacijski priključni vod.

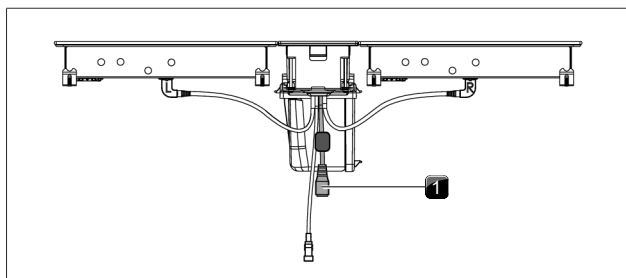


Slika 4.40 Montaža preklopne feritne čahure

- [1] Priključni vod
- [2] Preklopna feritna čahura

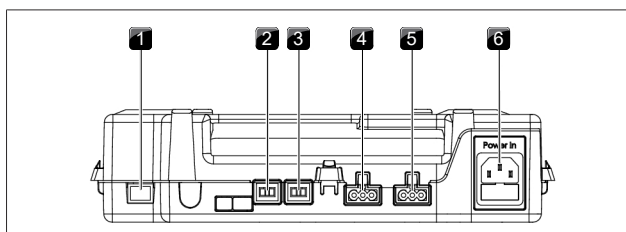
4.13.3 Uspostava komunikacije između jedinice za rukovanje i upravljačke jedinice

- Komunikacijskim vodom CAT 5e (sadržano u opsegu isporuke) spojite priključke jedinice za rukovanje s upravljačkom jedinicom.
- Preko komunikacijskog voda CAT 5e odvija se i upravljanje i opskrba jedinice za rukovanje strujom.



Slika 4.41 Priključna utičnica za komunikacijski vod

[1] Priključna utičnica komunikacijskog voda CAT 5e

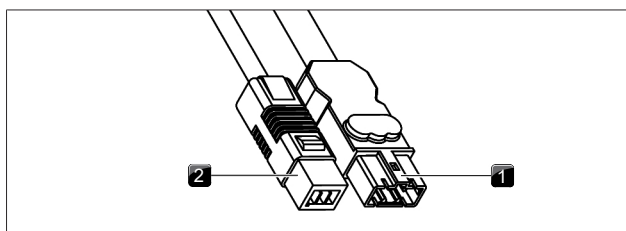


Slika 4.42 Priključci upravljačke jedinice

- [1] Priključna utičnica komunikacijskog voda CAT 5e
- [2] Priključak upravljačkog voda ventilatora 2
- [3] Priključak upravljačkog voda ventilatora 1
- [4] Priključak mrežnog priključnog voda ventilatora 2
- [5] Priključak mrežnog priključnog voda ventilatora 1
- [6] Priključak mrežnog priključnog voda s finim osiguračem

4.13.4 Priključivanje ventilatora na upravljačku jedinicu

- Spojite upravljački vod ventilatora s upravljačkom jedinicom.
- Spojite mrežni priključni vod ventilatora s upravljačkom jedinicom.
- Svejedno je upotrebljavate li za priključivanje upravljačkog voda i mrežnog priključnog voda ventilatora priključak 1 ili 2 na upravljačkoj jedinici.



Slika 4.43 Konektor ventilatora

- [1] Konektor mrežnog priključnog voda ventilatora
- [2] Konektor upravljačkog voda ventilatora

4.13.5 Postavljanje upravljačke jedinice

Upravljačka se jedinica mora postaviti u korpusu kuhinje. Postavite upravljačku jedinicu u unutrašnjosti korpusa kuhinje tako da nije slobodno dostupna korisniku (npr. iza otvora postolja). Prilikom postavljanja upravljačke jedinice pazite na duljinu kabela mrežnog priključnog voda (1 m).

Dopuštene mogućnosti postavljanja unutar korpusa kuhinje:

- labavo na međuprostoru
- labavo na plosnatom kanalu

- montirano na korpusu kuhinje

4.13.6 Priključak na struju

- Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (Vidi "2 Sigurnost").
- Pridržavajte se svih državnih i regionalnih zakona, propisa i dodatnih propisa lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.

i Strujni priključak smiju provoditi samo ovlašteni stručnjaci. Oni preuzimaju i odgovornost za urednu instalaciju i puštanje u pogon.

i Oštećeni mrežni priključni vod mora se zamijeniti odgovarajućim mrežnim priključnim vodom. Zamjenu smije provesti samo ovlašteni servis.

i Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika predviđen je za rad na električnoj mreži s prividnim otporom sustava Z_{max} na mjestu predaje (kućni priključak) od maksimalno 0,1385 oma. Korisnik mora osigurati da uređaj radi samo na onoj električnoj mreži koja ispunjava taj uvjet. Ako je potrebno, prividni otpor sustava može se saznati od lokalnog poduzeća za opskrbu energijom.

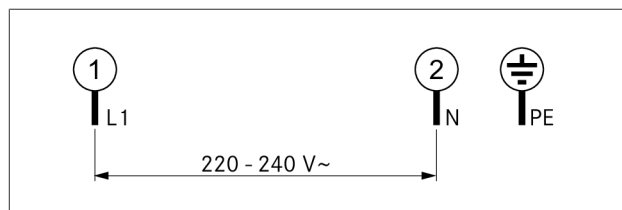
Strujni priključak ploča za kuhanje

Mrežni priključni vod koji treba upotrijebiti (već prethodno montiran) mora biti barem tipa H05V2V2-F.

Priključak	Osigurač	Minimalni presjek
Jednofazni priključak	1 x 16 A	1,5 mm ²

Tablica 4.7 Osigurač i minimalni presjek

- Isključite glavni prekidač / automatski osigurač prije priključivanja ploče za kuhanje.
- Osigurajte glavni prekidač / automatski osigurač od nedozvoljenog ponovnog uključivanja.
- Uspostavite beznaponsko stanje.
- Priključite ploču za kuhanje na mrežni priključak isključivo fiksnim spojem.



Slika 4.44 Priključna shema za jednofazni priključak ploče za kuhanje

Strujni priključak upravljačke jedinice

- Spojite mrežni priključni vod upravljačke jedinice na opskrbu strujom.
- Provjerite je li montaža ispravno provedena.
- Uključite glavni prekidač / automatski osigurač.

4.14 Plinska instalacija

i Montaža, instalacija i puštanje u rad smiju se provoditi samo uz poštovanje važećih nacionalnih zakona, propisa i normi. Radove moraju provoditi kvalificirani stručnjaci koji poznaju i poštuju dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.

i Priključenje na plin treba izvršiti prije ugradnje ploče za kuhanje u radnu ploču.

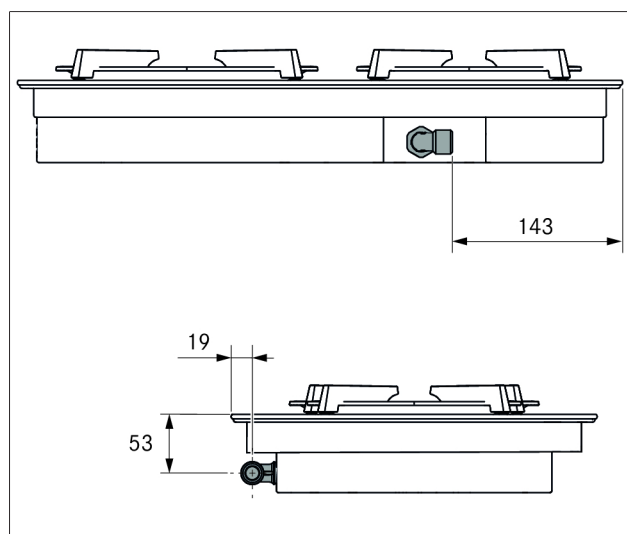
4.14.1 Prozračivanje

Ovaj se uređaj ne smije priključiti na plinski odvod. Mora se postaviti i priključiti prema važećim standardima za instalaciju. Posebno se moraju slijediti prikladne mjere prozračivanja.

► Tijekom rada (uređaja) uvijek osigurajte dostatno prozračivanje.

4.14.2 Plinski priključak

Uređaj se priključuje na plin preko prethodno montiranog koljena s cilindričnim unutarnjim navojem od 1/2". Ako je prema nacionalnim propisima potrebno upotrebljavati konusni priključak, upotrijebite cilindrično-stožasti prijelazni element (u opsegu isporuke).



Slika 4.45 Položaj plinskog priključka

4.14.3 Izvođenje plinskog priključka

- Zatvorite dovod plina.
- Isključite glavni prekidač / automatski osigurač prije priključivanja ploče za kuhanje.
- Osigurajte glavni prekidač / automatski osigurač od nedozvoljenog ponovnog uključivanja.
- Uspostavite bežnaponsko stanje.
- Provjerite vrstu i tlak plina u plinovodu.
- Provjerite ima li uređaj ispravnu vrstu mlaznice kako bi se osigurao dobar plamen na plameniku i siguran rad.
- Skinite zaštitni poklopac s priključnog koljena.
- Priključite uređaj na plinsku mrežu.
- Nakon ugradnje ploče za kuhanje provjerite sve spojeve između ploče za kuhanje i plinskog priključka odgovarajućim ispitnim sredstvima. Ne smiju propuštati.

► Izradite zapisnik testa nepropusnosti i predajte ga korisniku.

4.14.4 Promjena vrste plina

- Zatvorite dovod plina iz plinovoda.
- Isključite glavni prekidač / automatski osigurač.
- Osigurajte glavni prekidač / automatski osigurač od nedozvoljenog ponovnog uključivanja.
- Uspostavite bežnaponsko stanje.

Zamijenite mlaznice plinskog plamenika u plinskom plameniku

Mlaznice reguliraju maksimalni protok plina po plameniku i vrsti/tlaku plina. Plinska ploča za kuhanje je tvornički podešena na zemni plin G20/20 mbar (prethodno montirano). U slučaju uporabe druge vrste plina potrebno ju je prilagoditi u izborniku za konfiguraciju na ploči za kuhanje. Upotrebljavajte samo odobrene mlaznice s pečatom.

i Plinske mlaznice, vrstu i tlak plina smiju mijenjati samo ovlašteni stručnjak ili BORA servisni tehničar. Oni preuzimaju odgovornost za urednu plinsku instalaciju i puštanje u pogon.

Kat.	
I2E+	G20/G25: 20/25 mbar, BE, FR
I2E	G20: 20 mbar, DE, LU, PL, RO
I2EK	G25.3: 25 mbar, NL
I2H	G20: 20 mbar, AT, CH, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LV, NO, PT, RO, SE, SI, SK, TR
I3+	G30/G31: 28 – 30/37 mbar, BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI, TR
I3B/P	G30/31: 30 mbar, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, GB, GR, HR, IT, LT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, TR
I3B/P	G30/31: 50 mbar, AT, CH, DE, FR, SK
I3P	G31: 37 mbar, BE, CH, CZ, ES, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, NL, PL, PT, SI, SK, TR
II2E+3+	G20/G25: 20/25 mbar, G30/G31: 28 – 30/37 mbar, BE, FR
II2EK3B/P	G25.3: 25 mbar, G30/31: 30 mbar, NL
II2H3+	G20: 20 mbar, G30/31: 28 – 30/37 mbar, CH, CY, CZ, ES, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI, SK, TR
II2H3B/P	G20: 20 mbar, G30/G31: 30 mbar, CY, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, IT, LT, NO, RO, SE, SI, SK, TR
II2H3B/P	G20: 20 mbar, G30/31: 50 mbar, AT, CH, SK
II2L3B/P	G25: 25 mbar, G30/31: 30 mbar, RO

Tablica 4.8 Pregled kategorija plina

AT	eingestellt:	Erdgas H	I2H	20 mbar
BE	eingestellt:	Erdgas E+	I2E+	20 / 25 mbar
BE	ingesteld:	Aardgas E+	I2E+	20 / 25 mbar
BE	reglage:	Gaz naturel E+	I2E+	20 / 25 mba
CH	eingestellt:	Erdgas H	I2H	20 mbar
CH	impostato per:	Gas metano H	I2H	
CH	impostato per:	Gaz naturel H	I2H	
CY	ενεργοποιημένη:	φυσικό αέριο H		20 mbar
CZ	nastaveno na:	Zemní plyn H	I2H	20 mbar
DE	eingestellt:	Erdgas E	I2H	20 mbar
DK	sat på:	Naturgas H	I2H	20 mbar
EE	sisse lülitatud:	Maagaas H	I2H	20 mbar
ES	ajustado:	Gas natural H	I2H	20 mbar
FI	asetettu:	Maakaasu H	I2H	20 mbar
FR	reglage:	Gaz naturel E+	I2E+	20 / 25 mbar
GB	set for:	Natural gas H	I2H	20 mbar
GR	ενεργοποιημένη:	φυσικό αέριο H	I2H	20 mbar
HR	uključeno:	Prirodni plin H	I2H	20 mbar
IE	set for:	Natural gas H	I2H	20 mbar
IS	sett á:	jarðgas H		20 mbar
IT	aggiustato a:	Gas naturale H	I2H	20 mbar
LT	nustatytas:	Gamtinės dujos H	I2H	20 mbar
LU	festgeluecht:	Natierlech Gas E		20 mbar
LV	ieslēgts:	Dabāsgāze H	I2H	20 mbar
MT	issettjat fuq:	Gass naturali H		20 mbar
NO	satt på:	Naturgass H	I2H	20 mbar
PL	ustawić:	Gaz ziemny E	I2H	20 mbar
PT	regulado para:	Gás natural H	I2H	20 mbar
RO	setat pe:	Gaz natural H	I2H, I2E	20 mbar
SE	sätt på:	Naturgas H	I2H	20 mbar
SI	nastavljen na:	Zemeljski plin H	I2H	20 mbar
SK	zapnuté:	Zemný plyn H	I2H	20 mbar
TR	ayarlamak:	Doğal gaz H	I2H	20 mbar

Tablica 4.9 Voreinstellungen Gaskochfeld

Pečat na mlaznicama odgovara vrijednostima u tablici mlaznica u nastavku i nalazi se ili s gornje ili s bočne strane mlaznica.

Vrsta/tlak plina mbar	Ø plamenika SR / normalnog plamenika	Ø plamenika R / snažnog plamenika
G20/20	104	125
G25/20	110	131
G20/10	122	155
G20/13	115	149
G25/25	104	131
G25,3/25		
G20/25	100	119
G30/29	69	85
G31/37		
G30/50	62	78
G30/31 – 50 mbar		

Tablica 4.10 Tablica s mlaznicama

Ukupne nazivne priključne vrijednosti za tekući plin:

Vrsta plina	mbar	kW	g/h	m ³ /h
G30/G31	50	4,90	328	0,129
G30	29	5,00	348	0,137

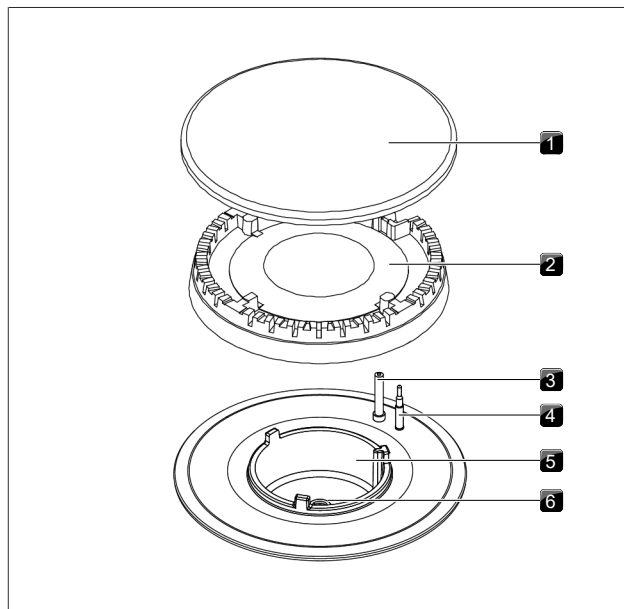
Tablica 4.11 Nazivne priključne vrijednosti tekućeg plina

Ukupne nazivne priključne vrijednosti za zemni plin:

Vrsta plina	mbar	kW	m ³ /h
G20	20	5,00	0,449
G25	25	5,10	0,538
G25.3	25	5,10	0,538
G20	13	5,10	0,486
G25	20	4,80	0,501

Tablica 4.12 Nazivne priključne vrijednosti zemnog plina

- ▶ Skinite rešetku za ploču za kuhanje.
- ▶ Skinite poklopac plamenika s glave plamenika.
- ▶ Skinite glavu plamenika s odvoda plina.

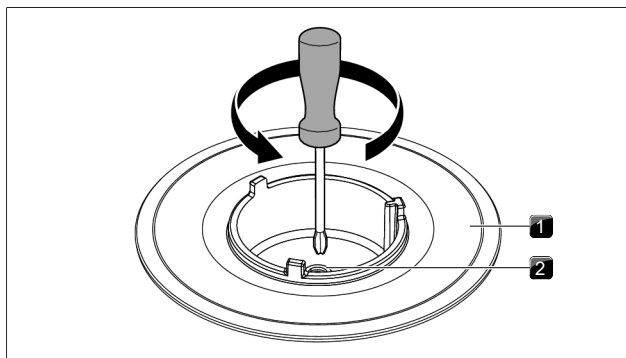


Slika 4.46 Dijelovi plinskog plamenika

- [1] Poklopac plamenika
- [2] Glava plamenika
- [3] Električni uređaj za paljenje
- [4] Sigurnosni termoelement
- [5] Kućište plamenika
- [6] Mlaznica plinskog plamenika

- ▶ Odvrnite mlaznicu plinskog plamenika iz plinskog plamenika.
- ▶ Zavrните odgovarajuću mlaznicu za vrstu plina koju treba upotrijebiti u plinski plamenik.
- ▶ Ponovno sastavite dijelove plamenika.
- ▶ Ispravno postavite glavu plamenika na odvod plina.
- ▶ Pazite na to da su sigurnosni termoelement i električni uređaj za paljenje smješteni u pravi otvor.
- ▶ Postavite poklopac plamenika odgovarajuće i ravno na glavu plamenika.
- Ako dijelovi plamenika nisu ispravno postavljeni, električno paljenje može izostati.

- Postavite rešetku za ploču za kuhanje odgovarajuće i ravno na plinski plamenik.

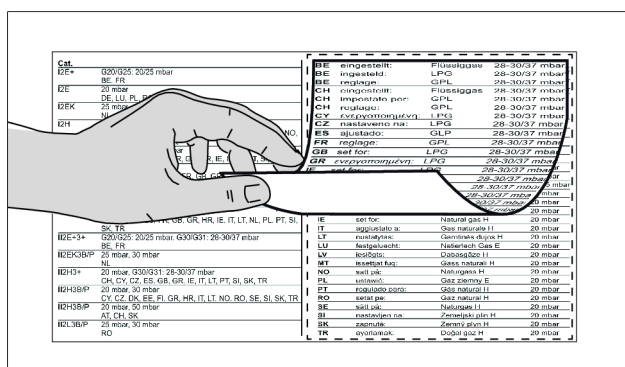


Slika 4.47 Plamenik polja za kuhanje s mlaznicom plinskog plamenika

- [1] Plinski plamenik
[2] Mlaznica plinskog plamenika

Lijepljenje tipskih pločica seta mlaznica

Zalijepite tipske pločice seta mlaznica koje se nalaze u opsegu isporuke na odgovarajuće mjesto iznad tipske pločice seta mlaznica na donjoj strani ploče za kuhanje i na predzadnju stranicu uputa za uporabu.



Slika 4.48 Lijepljenje tipskih pločica seta mlaznica

4.14.5 Konfiguracija plina

-  Plinske mlaznice, vrstu, tlak i karakteristične krivulje plina smiju mijenjati samo ovlašteni stručnjak ili BORA servisni tehničar. Oni preuzimaju odgovornost za urednu plinsku instalaciju i puštanje u pogon.
-  Karakteristična krivulja plina A ne smije se upotrebljavati za tekući plin (G30/31).
-  Ispravne postavke vrste i tlaka plina te odgovarajuća karakteristična krivulja važne su za bezopasan i neometan pogon plinske ploče za kuhanje.
-  Detaljne upute za izbornik za konfiguraciju možete pronaći u uputama za uporabu.

4.15 Prvo puštanje u pogon

- i** Minimalni uvjet za pogon plinske ploče za kuhanje: softver sustava 03.00 (ili noviji).

4.15.1 Konfiguracija

- i** Detaljne upute za rukovanje i konfiguraciju možete pronaći u uputama za uporabu.

- ▶ Uvjerite se da su prije prvog puštanja u pogon svi uređaji ispravno priključeni i da su opskrbljeni strujom (osigurano).
- Iznimka: Prilikom prvog puštanja u pogon, monter kuhinje smije privremeno opskrbiti upravljačku jedinicu strujom kako bi proveo konfiguraciju (npr. u fazi gradnje sa strujom na gradilištu).
- Odabrane se postavke pohranjuju te se zadržavaju i nakon isključivanja iz struje.
- Samo ovlašteni stručnjaci smiju provoditi konačno priključivanje uređaja na struju.

Sustav BORA Classic 2.0 tvornički je podešen na sljedeću konfiguraciju za odvod pare:

- Način rada s recirkuliranim zrakom
- filter F1 (ULBF)
- ventilator

Ako je ugrađena druga varijanta odvoda pare (npr. s odvodom zraka), treba prilagoditi konfiguraciju u izborniku.

- Pustite sustav u pogon (dugi pritisak na gumb za paljenje .
- Po potrebi u izborniku prilagodite konfiguraciju za ugrađenu varijantu odvođa pare.
- Provjerite prikazuju li se sve ploče za kuhanje u skladu s ugradnjom.
- U tu svrhu provjerite prikaz na upravljačkom polju (prikaz zone za kuhanje).

Ako se ploče za kuhanje nisu ispravno prepoznate:

Ako sustav ne prepoznaje ploče za kuhanje ispravno, one se uopće ne prikazuju ili se prikazuju s kodom greške E (vidi Upute za uporabu).

- ▶ Isključite sustav (dugi pritisak na gumb za paljenje .
- ▶ Provjerite priključke komunikacijskih vodova.
- ▶ Provjerite strujni priključak ploča za kuhanje.
- ▶ Ponovno uključite sustav i provjerite jesu li sve ploče za kuhanje ispravno prepoznate.

Ako su sve ploče za kuhanje ispravno prepoznate:

- Provedite osnovnu konfiguracijo (vidi Upute za uporabo).

4.15.2 Provjera funkcionalnosti

- Provedite temeljitu provjeru funkcionalnosti svih uređaja.
- U slučaju dojave grešaka pogledajte poglavlje Uklanjanje smetnji.

4.15.3 Provjera funkcija za plinske ploče za kuhanje

Provjera funkcija za plinsku ploču za kuhanje

- Uključite zonu za kuhanje.
Elektronička regulacija plina se kalibrira (zujanje), a potom slijedi automatsko paljenje plinskog plamena na odabranoj zoni za kuhanje. Plinski plamen gori stabilno i ravnomjerno.

Prvo puštanje plinske ploče za kuhanje u pogon uz istodobni rad odvoda pare

- Uključite odvod pare na najvišoj razini snage.
- Uključite sve zone za kuhanje na najnižoj razini snage.

Elektronička regulacija plina se kalibrira (zujanje), a potom slijedi automatsko paljenje plinskog plamena na odabranoj zoni za kuhanje. Plinski plamen gori stabilno i ne gasi se (nema ponovnog paljenja). Normalno je da odvod pare (usis zraka) malo utječe na plinski plamen.

- i** Ako se plinski plamen ugasi, ako dođe do većeg usporavanja plamena i/ili plamen ne bude uobičajenog izgleda (npr. stvaranje čađe, povrat plamena...), treba povećati karakterističnu krivulju i po potrebi prozračivanje u načinu rada s odvodom zraka odn. otvor za povratak protoka u načinu rada s recirkuliranim zrakom.

Smetnje pri prvom puštanju plinske ploče za kuhanje u pogon

Prilikom prvog puštanja u pogon ili nakon dužeg nekorisćenja ili nakon zamjene boca s tekućim plinom moguće su smetnje.

Plamenik se ne pali.

U plinskom vodu može se nalaziti zrak.

- Ponovite postupak paljenja.

Plamenik se ne pali i ploča za kuhanje ne reagira.

Elektronička regulacija plina mora se nanovo kalibrirati.

- Putem izbornika za konfiguraciju plina provedite resetiranje regulacije plina.

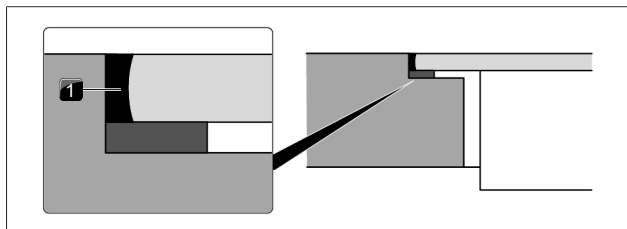
- Obavijestite korisnika o svim aspektima rukovanja i primjene važnima za sigurnost.
- predajte korisniku pribor i upute za uporabu i montažu koje treba spremići na sigurno mjesto.
- Nalijepite isporučene tipske pločice na predzadnju stranicu uputa za uporabu.

Ako je ugrađena plinska ploča za kuhanje:

- U slučaju plinske ploče za kuhanje dodatno zalijepite tipsku pločicu seta mlaznica na predzadnju stranicu uputa za uporabu.

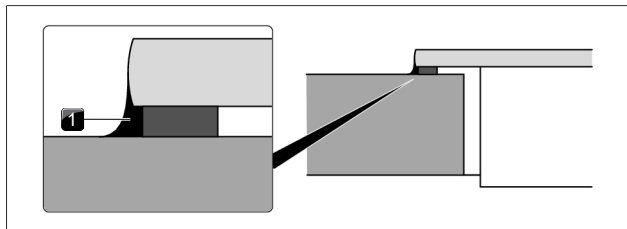
4.16 Izrađivanje fuga na uređajima

- Nakon završetka svih radova montaže i prvog puštanja u pogon izradite fuge oko uređaja (i između odvoda pare i ploče za kuhanje) crnom silikonskom masom za brtvljenje otpornom na toplinu.
- Pazite da ispod uređaja ne dospije silikonska masa za brtvljenje.



Slika 4.49 Silikonska masa za brtvljenje pri montaži u ravnini s površinom

- [1] Crna silikonska masa za brtvljenje otporna na toplinu



Slika 4.50 Silikonska masa za brtvljenje pri montaži na površinu

- [1] Crna silikonska masa za brtvljenje otporna na toplinu

4.17 Predaja korisniku

Nakon montaže:

- Objasnite korisniku bitne funkcije.

5 Stavljanje izvan pogona, demontaža i zbrinjavanje

- Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (Vidi "2 Sigurnost").
- Obratite pozornost na isporučene upute proizvođača.

5.1 Stavljanje izvan pogona

Stavljanje izvan pogona podrazumijeva konačno stavljanje izvan pogona i demontažu. Nakon stavljanja izvan pogona uređaj se može ugraditi u drugi namještaj, privatno prodati ili zbrinuti u otpad.

i Odvajanje i zatvaranje strujnog i plinskog priključka smiju provoditi samo ovlašteni stručnjaci.

- Da biste stavili uređaj izvan pogona, isključite ga (vidi Upute za uporabu).
- Odvojite uređaj od napajanja.
- Odvojite uređaj od plinske mreže.

5.2 Demontaža

Da bi se uređaj moglo ukloniti, mora mu se moći pristupiti radi demontaže i treba ga odvojiti od napajanja.

- U slučaju plinskih uređaja treba provjeriti je li plinski priključak zatvoren.
- Otpustite pričvršćenje uređaja.
- Uklonite silikonske fuge.
- Odvojite uređaj od odvodnog kanala.
- Izvadite uređaj iz radne ploče prema gore.
- Uklonite ostali pribor.
- Zbrinite stari uređaj i onečišćeni pribor kao što je opisano pod točkom „Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje”.

5.3 Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje

5.3.1 Zbrinjavanje transportne ambalaže

i Ambalaža štiti uređaj od oštećenja prilikom transporta. Ambalažni materijali odabrani su na temelju svoje ekološke prihvatljivosti i jednostavnog zbrinjavanja te se stoga mogu reciklirati.

Vraćanjem ambalaže u ciklus kruženja materijala šteti se na sirovinama te se smanjuje količina otpada. Vaša specijalizirana trgovina uzet će ambalažu natrag.

- Predajte ambalažu svojoj specijaliziranoj trgovini ili
- Zbrinite ambalažu na odgovarajući način uz poštovanje regionalnih propisa.

5.3.2 Zbrinjavanje pribora

Zbrinite nepotreban odnosno rabljeni pribor (filter s aktivnim ugljenom...) na odgovarajući način uz poštovanje regionalnih propisa.

5.3.3 Zbrinjavanje starog uređaja



Električni uređaji koji su označeni ovim znakom se nakon isteka vijeka uporabe ne smiju bacati u kućni otpad. Potrebno ih je zbrinuti na sabirnom mjestu za recikliranje starih električnih ili elektroničkih uređaja. Informacije o tome možete po potrebi zatražiti od gradske ili lokalne uprave.

Stari električni i elektronički uređaji mogu još sadržavati vrijedne materijale. Međutim, sadržavaju i štetne tvari koje su bile nužne za njihovu funkciju i sigurnost. U slučaju bacanja u opći otpad ili pogrešnog rukovanja one mogu naštetiti ljudskom zdravlju i okolišu.

- Nemojte stari uređaj ni u kojem slučaju bacati u kućni otpad.
- Odnosite stari uređaj na regionalno sabirno mjesto radi vraćanja i recikliranja električnih i elektroničkih komponentata i drugih materijala.

This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of small, uniform squares formed by thin, light gray lines. There are no margins, text, or other markings on the page.



Uputa za montažu:

○Original

⊙Prijevod

Proizvođač: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Prosljeđivanje ili umnožavanje ovog dokumenta, primjena i priopćavanje njegovog sadržaja nisu dopušteni, osim ako to nije izričito odobreno. Ove upute za uporabu i montažu sastavljene su s posebnom pažnjom. Međutim, može se dogoditi da naknadne tehničke izmjene još nisu dodane odnosno da odgovarajući sadržaji još nisu prilagođeni. Ispričavamo se na tome. Ažuriranu verziju možete zatražiti od servisne službe BORA. Ne odgovaramo za moguće pogreške i tiskarske greške.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Sva prava pridržana.

(D)

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Deutschland
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
bora.com

(A)

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Österreich
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
bora.com

(INT)

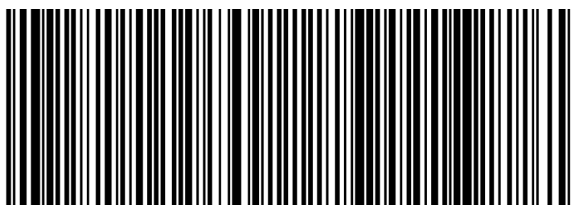
BORA Holding GmbH

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Austria
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
bora.com

(AU) (NZ)

BORA APAC Pty Ltd

100 Victoria Road
Drummoyn NSW 2047
Australia
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
bora-australia.com.au



{01}04251731213696{240}000083-10008



000083-10008-02